

# arts et vie

Lorraine Desmarais au  
Festi Jazz de Rimouski B 3

Raynald Ouellet, l'âme  
dirigeante du Carrefour  
mondial de l'accordéon B 5



## Billy Bob

# THORNTON

## Des histoires à chanter

Billy Bob Thornton qualifie son  
dernier disque «The Edge of  
the World» d'album concept.

ALEXANDRE VIGNEAULT  
La Presse

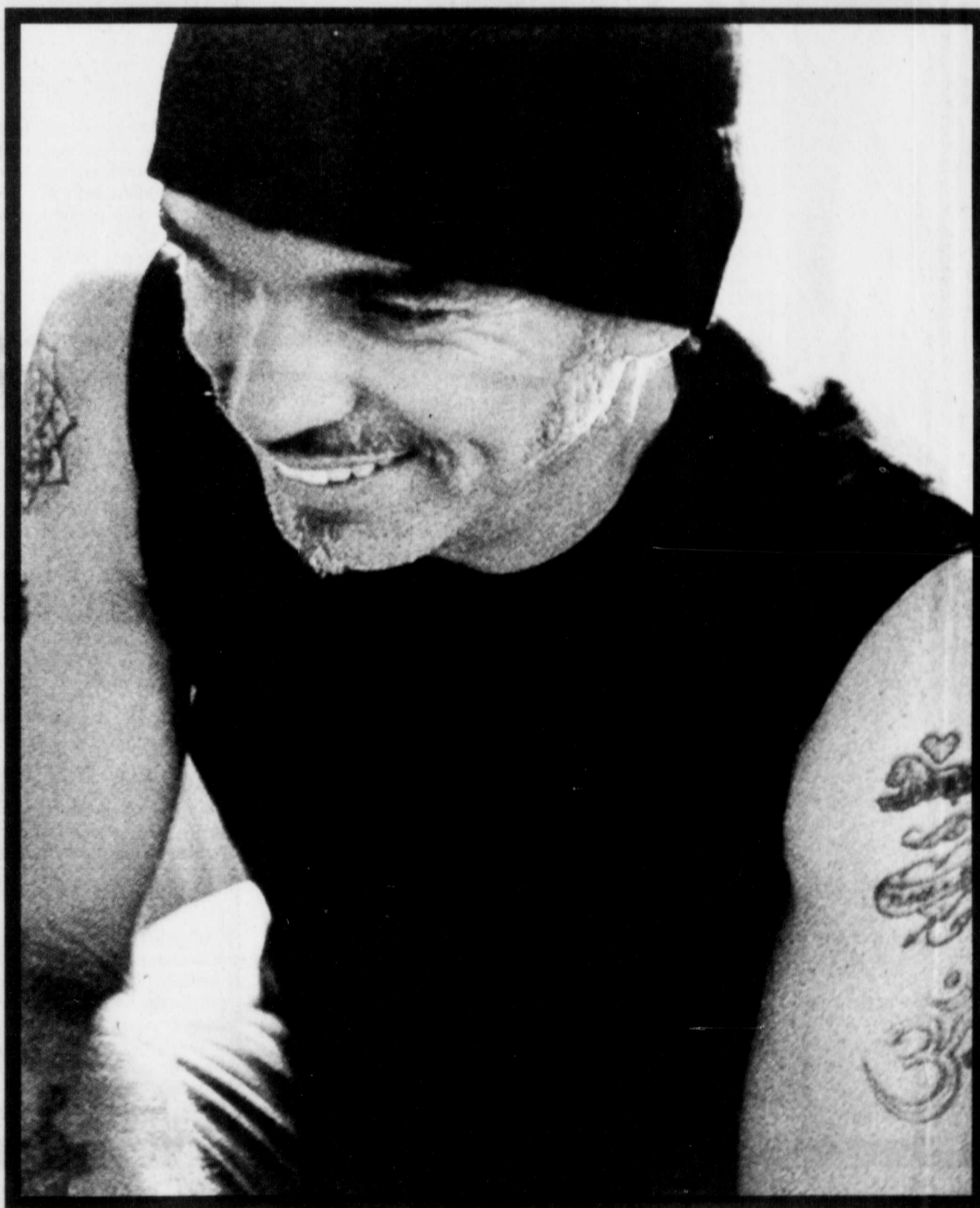
■ La seule vedette hollywoodienne de passage à Montréal pendant le Festival des films du monde s'arrête ce soir même... au Spectrum. Un an et demi après ses prestations très courues au Cabaret Music Hall, l'acteur, scénariste et réalisateur américain Billy Bob Thornton, aussi connu comme l'ex d'Angelina Jolie, ne revient pas chez nous pour faire son cinéma, mais pour présenter quelques-unes des chansons de son prochain disque, *The Edge of the World*.

**N**'en doutez plus: le touche-à-tout «oscarisé» souhaite ajouter le titre de *songwriter* sur sa carte professionnelle et connaître un réel succès populaire.

«L'an dernier, j'avais déjà l'ambition de mener de front mes carrières d'acteur et de musicien. C'est ce que j'ai toujours voulu, ce sont surtout les médias qui ont présenté ça comme un à-côté, expose-t-il au bout du fil. La différence cette fois, c'est que j'ai acquis une certaine crédibilité. Même si mon premier album ne s'est pas beaucoup vendu, il a été bien accueilli par quelques critiques importants. On pense que celui-ci se vendra mieux parce qu'il est plus rock.»

Sombre et intime, *Pirate Radio* donnait l'impression d'une suite de courts métrages nocturnes montrant des êtres et des lieux enveloppés d'un vent poussiéreux. *The Edge of the World*, à paraître le 23 septembre sur Sanctuary Records (un label métal), se révèle d'emblée plus direct, plus coloré et, à la limite, plus pop, tout en demeurant profondément enraciné dans la terre du sud des États-Unis. «Ça correspond plus à ce que je suis et c'est plus proche de ce que

Voir THORNTON en B 4 ►



## Un film muet et un Doillon lassant



Gilles Carignan

À LA MOSTRA  
DE VENISE



■ VENISE — Le type chargé de la traduction simultanée des films à la salle Palagalileo n'a pas travaillé bien fort hier après-midi. La première réplique du film est tombée 45 minutes après le générique! Et ce fut l'avant-dernière...

Elle vaut la peine d'être cité: «Ce cinéma est hanté. Il y a des fantômes.» Là, tout est à peu près dit de *Goodbye, Dragon Inn*, le nouveau film du Taiswanais Tsai Ming-Liang, qui était reparti de Venise avec le Lion d'or en 1994, pour *Vive l'amour*.

Hommage minimaliste à la salle obscure, *Goodbye, Dragon Inn* raconte en temps quasi réel la dernière projection d'un vieux cinéma sur le point

de devenir fantôme. Alors qu'on projette un classique, un jeune Japonais se réfugie dans le noir à la recherche d'un partenaire sexuel, pendant que la caissière au pas titubant tente de trouver dans le labyrinthe du théâtre son jeune projectionniste.

Si le film ne se distingue pas par son action enlevante, il séduit vraiment par la qualité plastique de ses plans,

fixes, très longs, d'où surgit souvent un petit détail surprenant. Ces plans portent en eux tout le sacré du rituel de la salle obscure, avec une nostalgie non feinte d'une époque où le public s'y rendait en masse. Ne serait-ce que



Une image tirée du film  
«Goodbye Dragon Inn»  
de Tsai Ming-Liang.

pour sa mise en scène, il ne faudrait pas se surprendre que *Goodbye, Dragon Inn* trouve grâce auprès du jury de Mario Monicelli.

LE PING-PONG  
DE DOILLON

Moins sûr que ce dernier retiendra au palmarès *Raja* de Jacques Doillon, qu'il est devenu bien difficile de suivre tant ses films sont tenus à la quasi-clan-

destinité. Du moins chez nous. Est-ce l'influence des essais arabisants (et concluants) de sa conjointe Jane Birkin qui l'a poussé à planter sa caméra au Maroc? *Raja* y raconte le difficile rapprochement de deux inva-

lides sentimentaux, sous la forme d'un duel de sourds: lui ne parle pas arabe, elle ne parle pas le français.

D'un côté, l'orpheline Raja, 19 ans, lumineux personnage au sombre passé avec les hommes: viol, prostitution, etc. De l'autre côté, Frédéric (excellent Pascal Grégori), riche Français à plat émotionnellement, venu sécher ses plaies amoureuses dans une cosue villa.

Il sera séduit toute de suite par sa cadette. Rien que pour le sexe, dit-il, car l'amour, il a donné. Et pourtant... Il l'engage d'abord à son service, faisant de l'argent la monnaie de leurs échanges, mais peinera à le convaincre d'un sentiment qu'il ne s'explique même pas lui-même. Mais comment peut-elle faire confiance à cet homme, qui ne

Voir FILM en B 4 ►

CHOIX TÉLÉ

RICHARD THERRIEN  
RTherrien@lesoleil.com

René Simard  
à Tickets

■ De la terrasse du Capitole, Claude Thibault termine la saison de ce magazine culturel avec René Simard, qui lancera cet automne un album où il reprendra des airs connus tels que *Et maintenant* de Gilbert Bécaud, *Je reviendrai à Montréal* de Robert Charlebois et *Hier encore* de Charles Aznavour. Le chanteur n'avait pas enregistré de disque depuis 11 ans. On reprendra aussi cet hiver le spectacle *Génération Motown*, au Capitole, mis en scène par René Simard. **Tickets**, TVA à 11 h.

Filles à la pêche

■ Une équipe de télévision britannique a voulu vérifier sur le terrain si le mode de vie des filles de la série *Sex and the City* était conforme à la réalité. Pour ce faire, on a envoyé huit séduisantes célibataires dans la Grosse Pomme pour suivre leurs aventures sentimentales durant plusieurs mois. Voyons ce qu'elles pêcheront comme premiers poissons ce soir. **Pour un flirt!**, Canal Vie à 21 h.



LE SOLEIL

Première de Alias

■ Première d'une série qui fait un malheur aux États-Unis et qui a valu à Jennifer Garner le Golden Globe de la meilleure actrice de série dramatique l'année dernière. Une jeune espionne engagée par un organisme qu'elle croit être affilié à la CIA découvre son fiancé assassiné. **Le must** de vos vendredis soir. **Alias**, Z à 21 h.



Les hommes de l'information et des affaires publiques: Sébastien Bovet, Michel Viens, Alain Gravel, Jean-François Lépine, Charles Tisseyre, Jean Martin, Errol Duchaine, Pierre Craig et Alain Crevier

PROGRAMMATION CBVT

Radio-Canada sort ses canons de l'info à Québec

« Pierre Jobin est un guerrier furieux quand il s'agit d'être numéro un. L'équipe de TQS est aussi faite de guerriers furieux. Et nous, on veut devenir des guerriers furieux, ce qu'on n'était pas avant. »

C'est en ces termes que Sébastien Bovet, le chef d'antenne d'*Aujourd'hui* à CBVT, déclare la guerre à ses concurrents de l'information. Et c'est en enfourchant ce même cheval de bataille que les patrons de Radio-Canada ont lancé leur nouvelle saison à l'hôtel Palace Royale, hier midi. Une saison où l'on promet mer et monde aux téléspectateurs de la capitale et de l'Est du Québec.

Pour marquer le coup, les têtes d'affiche de l'information et des affaires publiques de Radio-Canada à Montréal se sont déplacées à Québec: Pierre Craig de *La facture*, Alain Gravel d'*Enjeux*, Jean-François Lépine de *Zone libre*, Michel Viens de *Matin express*, et Charles Tisseyre de *Découverte*, qui aura un nouveau réalisateur en permanence à Québec cette saison, Michel Sylvestre. On aurait cru un autobus de Canadiens de l'Ouest venus nous dire combien ils nous aimaient, pendant la campagne référendaire.

Guy Amyot, le rédacteur en chef d'*Aujourd'hui* à Québec, anticipe une année excitante avec le déménagement de Radio-Canada au centre-ville, qui s'amorcera en octobre pour se conclure en février, jusqu'au 40<sup>e</sup> anniversaire de CBVT en 2004. « La présence accrue des régions à l'antenne, c'est ce qui va frapper cet automne. Jamais on va sentir autant la force du réseau au Québec », dit-il.

Pour appuyer ses dires, M. Amyot souligne la présence quotidienne sur tout le réseau de Pénélope Garon à *Matin express* et au Québec en direct à RDI, ainsi que celle de France Beaudoin dans la première portion de *L'Heure du midi*, avec Michaëlle Jean. Non seulement CBVT aura désormais son bulletin local de 12 h à 12 h 30 la semaine dès lundi, mais on annonce que la chaîne de Radio-Canada à Québec produira dès le printemps prochain un bulletin local de 30 minutes le samedi et le dimanche à 18 h. « L'actualité régionale est aussi importante la fin de semaine. Nous avons plaidé que c'était une réalité », explique le rédacteur en chef.

Il y a longtemps que les trois réseaux ne produisent plus de nouvelles locales la fin de semaine à Québec. TVA a abandonné à l'automne 2000 et TQS a fait pareil l'année dernière. Il y a plusieurs années, CBVT avait un segment de quatre minutes de nouvelles locales dans *Le Téléjournal* de 18 h la fin de semaine. Son nouveau bulletin du printemps, entièrement local, mettra l'accent sur l'actualité culturelle et sportive, très forte la fin de semaine.

Pour être de taille à affronter les concurrents, Radio-Canada a volé à Télé-4 l'excellent reporter Yannick Bergeron, qu'on voyait souvent au bulletin de Pierre Jobin et à *Salut*,

bonjour! week-end. Un gars vite, articulé, qu'on a commencé à voir à Québec ce soir il y a quelques jours. À *Aujourd'hui*, Yannick Bergeron abordera surtout les questions de consommation. L'ex-chroniqueur sportif de *Matin aux presto*, Davide Gentile, se joint aussi à l'équipe des nouvelles de la télé à l'économie, l'agriculture et l'environnement. Un reporter de la radio de Radio-Canada à Sept-Îles, Philippe Leblanc, sera affecté aux affaires municipales.

Comme chez la concurrence, l'édition de 18 h de Sébastien Bovet commencera à 17 h 57. Pas question de se faire passer un *scoop* par Pierre Jobin, trois minutes avant l'heure.

Décidément, pour se donner toutes les chances, la société d'État s'ajuste aux bulletins de la concurrence. Le mot magique qui circule en ce moment à Radio-Canada est *convivialité*. On veut décrier l'information sérieuse.

Sébastien Bovet promet qu'il n'enlèvera pas pour autant son veston et sa cravate. Il l'avait fait il y a quelques années, et le public n'a pas aimé. Michel Viens l'a aussi appris à ses dépens lorsqu'il a détaché sa cravate durant quelques jours, cet été. Convivialité doit rimer avec crédibilité, pas avec relâchement.

Parmi les émissions d'affaires publiques, cet automne, il faudra surveiller *Enjeux*, qui fera un reportage sur la rumeur, réalisé à Québec. *La Semaine verte*, qui a dépassé les 400 000 téléspectateurs en plein été le dimanche à 12 h 30, est de retour et conserve sa diffusion du samedi à 18 h à RDI. Quelles sont les rares émissions qui obtiennent du succès à Radio-Canada durant l'été? *Découverte*, *L'Épicerie* et *La Semaine verte*, trois magazines qui répondent parfaitement au mandat d'une télévision publique. Si la SRC pouvait comprendre que c'est ça que les gens veulent...

Qui a dit que c'était congé lundi qui vient? *We are in war!* Même Guy Mongrain, qui avait l'habitude de rester couché le matin de la fête du Travail, rentrera pour animer *Salut, bonjour!*, qui aura un nouvel adversaire dès lundi, *Caféine*, à TQS. Et vous n'avez pas la berlue si vous trouvez que Bart Simpson ressemble à Jean-Luc Mongrain, lundi: l'homme aux gros yeux commence désormais à 16 h 30 à TQS, à la place des *Simpson*.

Michel Beaudry à RDS

L'humoriste et homme de radio Michel Beaudry présentera des capsules humoristiques avant et après les matchs de hockey du samedi soir, à RDS, dès le 11 octobre prochain. Le Réseau des sports souhaite ainsi renouveler l'emballage de sa soirée de hockey. La saison dernière, le match du samedi soir était davantage regardé à RDS, une chaîne câblée, qu'à Radio-Canada. Pour attirer les amateurs, la SRC ressort les reprises de *La Petite Vie*, qu'elle diffusera à 18 h 30, avant *La Soirée du hockey*.

EN SALLES  
AUJOURD'HUI

Morts de peur 2  
(Jeepers Creepers 2)

■ Drame d'horreur de Victor Salva où une équipe de basketball et ses meneuses de claqué sont prises à partie par une bestiole ailée qui ne jure que par la chanson *Jeepers Creepers*. De quoi réveiller les morts. **Au StarCité en version française et en version originale anglaise.**

Victor Vargas

■ Dans une famille latino de New York, la rencontre de Victor, 16 ans, et de la belle Judy va mettre à l'épreuve les talents de séduction de ce garçon. Un premier long métrage coup de poing de Peter Sollett, à la fois drôle et touchant, mettant en vedette Victor Rasuk et Judy Marte. **Au Clap, en version originale anglaise sous-titrée en français.**



Une scène de « Tout à coup »

Tout à coup (Tan de Repente)

■ Road-movie en noir et blanc de Diego Lerman, ce film argentin raconte l'histoire de Marcia, une jeune femme complexée qui travaille dans une boutique de lingerie à Buenos Aires. Celle-ci se voit un jour accoster en pleine rue par deux filles déléguées, qui se font appeler Lénine et Mao. Elle est menacée puis entraînée dans un taxi volé, roulant vers la mer, que Marcia n'a jamais vue. **Au Clap, en version originale espagnole sous-titrée en français.**

VOUS AIMEREZ

Parole de peau

■ Montre-moi ta peau et je te dirai qui tu es. La peau suit le mode de vie... et la mode tout court. Exhibée, offerte, arborée, la voici exposée au Musée de la civilisation! La peau est un fait de civilisation, un produit que l'on vend, maquille, colore, bronze, tatoue, perce, masse, sculpte, remonte, *liposuctionne!* Il était temps qu'une exposition rétablisse les faits et mette la peau à nu. Place au *strip-tease* intégral! Faites-vite, ça se termine le 1<sup>er</sup> septembre. **Régis Tremblay**

La Boutique au coin de la rue

■ Créée à Paris, à l'automne 2001, *La Boutique au coin de la rue* est adaptée de la pièce *La Parfumerie*, de l'auteur hongrois Miklos Laszlo. C'est une manière de conte pour tous optimisant et au développement assez prévisible, encore qu'il soit jalonné d'une trahison et de coups de théâtre, de rebondissements et de retournements qui dynamisent l'action. Se termine aujourd'hui au théâtre de la Dame blanche. **Jean Saint-Hilaire**

VENDREDI SOIR À LA TÉLÉ

Réseau	Câb.	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
11 (SRC)	6	Douce folie de l'avent.	Les Championnats du monde d'athlétisme - Paris 2003				Zone libre: Vivre à Bagdad		Le Téléjournal	LE RETOUR (3) avec Janes Fonda, Jon Voight et Bruce Dern		
4 (TVA)	7	Sucré salé. (dern.)	Sorcière... (dern.)	naufraages (dern.)	FILLES ET SHOW BUSINESS (5) avec Elvis Presley et Marilyn Mason (dern.)		Le TVA réseau	Sucré salé		LE LANGAGE DU CORPS (5)		
2 (TQS)	13	Flash	La porte des étoiles		Jardins avec Albert	Maison de rêve	Faut le voir pour le...	Caméra extrême	Le Grand Journal	110 %		LA CAGE DE... (4)
15 (TQC)	8	Crash zone	Lucky Luke	Bob et Margaret	A la di Stasio: Le slow-food		LA BELLE AFFAIRE (4) avec Glen Berry et Scott Neal		TROIS VIES ET UNE SEULE MORT (4) avec M. Mastroianni			
5 (CBC)	12	News (18h)	The Ark	Mr. Bean	IAAF Track & Field			The National/Magazine		News		KANDAHAR (4)
12 (CTV)	14	News (18h)	Access Hollywood	eTalk Daily	Inside the Teenage Brain		The Eleventh Hour: A Modern Mata Hari	CSI: Miami		News		CFCF News
20 (GLOBAL)	3	Global National	Train 48	Entertainment Tonight	Big Brother 4		Boston Public: Chapter Sixty-Four	20/20 Friday		News		Global Sports
22 (ABC)	22	World News	Dharma & Greg	Will & Grace	America's Funniest Home Videos		Lucy Must Be Traded	Whose Line Is It?	20/20 Friday	News		News Nightline
3 (CBS)	21	News (18h)	Evening News	Entertainment Tonight	Big Brother 4		JAG: In Thin Air	CSI: Miami: Evidence of Things Unseen		News		D. Letterman (h35)
Fox	34	Seinfeld	That '70s Show	Seinfeld	Bernie Mac Show	Wanda at Large	Boston Public: Chapter Sixty-Four	Gilmore Girls		That '70s Show		Celebrity Justice
5 (NBC)	18	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Dateline NBC		Law & Order: S.V.U. Deception	Boombtown: Execution		News		Tonight Show (h35)
57 (PBS)	43	Business Report	NewsHour With Jim Lehrer		People Near Here	Wall Street Week	McCallum: Dead Men's Fingers			News		Charlie Rose Show
RDI	19	Capital actions	Le Monde	Douce folie de l'avent.	Les cool crooners/Des singes et des hommes		Le Téléjournal	Artiste: M.-J. Croze	GR: L'ange gardien de Diana (dern. de 2)	Le Journal RDI		Harley: 10 ans...
ARTV	31	Moi et l'autre	Les filles de Caleb (7e de 20)		LA JEUNE FILLE ET LA MORT (4) avec Sigourney Weaver et Ben Kingsley				PLEINE LUNE SUR PARADOR (4) avec Richard Dreyfuss et Raul Julia			
Canal D	20	Dossiers FBI (18h)	Enquêtes: Enquête sur l'environnement		Moi, détective: La course contre la montre		Nouveaux détectives: Histoire de crimes		NYPD Blue: Tous les moyens sont bons			Sexstar
Canal Vie	35	Jean Soudard	Décore ta vie	Métamorphose	C'est ma vie		Pour un flirt		est sexe: Sexe, maisons et immobilier			Diagn. Inconnu: Syndrome du choc toxique
Discovery	37	Crocodile (18h)	Daily Planet		Discov's Showcase: James, Brother of Jesus		Take the Challenge		Canadian Parks	Canadian Rivers		Daily Planet
Évasion	23	Vive la vie de camp	Voyage pratique	Vidéo guide		Plaisirs de Grèce	À vélo	Fous dans la nature	En plein parc	Lonely Planet: Russie		Avventura en Italie
Historia	25	Deux font la loi	Les 30 journées qui ont fait le Québec		Tragédies oubliées: Le voyage de Nautilus		JAG: L'école de la vie		IMPITOYABLE (2) avec Clint Eastwood et Gene Hackman			
MusiMax	32	Max Musique (18h)	Le Top 20 MusiMax		Musico-graphie: Roy Orbison				Sat. Night Live: Jodie Foster - Brian Wilson			Musico-graphie: Roy Orbison
Musique Plus	30	HipHop Freestyle	InfoPlus	Box office	Décompte MusiquePlus		Karaoclip		Dans la peau de...	Top of the Pops		Dollaraclip
Séries +	24	Brigade des mers	Monde aime Raymond	Will & Grace	Les experts: Une mort étouffée		Amy: Tolérance		Terre d'espérance: Le dieu de la colline			
TLC	39	Bob Vila (18h)	Trading Spaces: Louisville: Northbridge Drive		While You Were Out				What Not to Wear: Gina			While You Were Out
15	15	Journal de France 2	La cible	Thalassa: Escalade dans les Petites Antilles			Police judiciaire: Délices de Chine		TVS Le Journal	Gros plan		Francofolies 2001: La grande paix
Z	26	Au-delà du réel (18h)	Métal hurlant: Ramasse-balles 944		Fastlane: Contact		Alias: Opération tonnerre six		Robot Wars			Tremors: Le graboïde
RDS	33	Sports 30	LCF Football: Les Alouettes de Montréal c. les Renegades à Ottawa		LCF Football: Les Alouettes de Montréal c. les Renegades à Ottawa				Sports 30			RDS motorisé
Sportsnet	38	Drop In	LMB Baseball: Les Blue Jays de Toronto c. les Indiens à Cleveland						Sportsnet News			Drop in
TSN	28	Golf (17h)	LCF Football: Les Alouettes de Montréal c. les Renegades à Ottawa						Tennis: Omnium des États-Unis			Sportscentre
Télé-Mag	42	Évangélisation 2000	L'art du coconing	La belle vie	Mon bien-être	Point com	Bizz-art	Habitat Mag	Coupe quilles Unvers			Partons-en!
Vox	9	Un air d'été		Micro info		Mosaïque	Guide touristique	Cap sur Québec	Sur invitation	Top 50		Souper de filles
Télétoon	36	Sourire d'enfer	Sagré Andy!	Ratz	Kaput & Zosky	Méga bébés	Les Simpson	Henri pis sa gang	Clone High	Quads! John Callahan		Les Simpson
Vrak-TV	16	Caitlin Montana	Phenoma		Charmed: Tant qu'il y aura de l'amour		Buffy contre les vampires: Portée disparue					Les Déchiqueteurs

## FESTI JAZZ DE RIMOUSKI



Philibert Lévesque président du Festi Jazz, Alain Caron et Line Beauchamp, ministre de la Culture.

## Un héron d'or pour Alain Caron

Le bassiste est récompensé pour son apport au Festi Jazz

RIMOUSKI — Le vent frisquet et le temps gris n'ont pas su entacher l'ouverture officielle du Festi Jazz de Rimouski, hier soir. Non seulement les diverses scènes ont vibré au son de la note bleue, mais les organisateurs ont salué le travail d'un jazzman du coin, Alain Caron, en lui remettant le Héron d'or.

« Je ne suis pas très bon dans les discours, je préfère m'exprimer par la musique, a dit le bassiste à la foule qui lui a réservé une ovation debout. Je suis touché; ici, c'est mon coin de pays, que je n'ai pas oublié, et ça me fait plaisir de voir que vous ne m'avez pas oublié! »

Remis en présence de la ministre de la Culture et des Communications, Line Beauchamp, le Héron d'or remercie un ami fidèle du festival, une agence d'artiste, un commanditaire, un musicien ou un média qui a joué un rôle important dans le développement de l'événement. Caron a quant à lui été récompensé pour sa contribution depuis 1988 et pour son rôle de parrain, au cours des deux dernières années.

« Ça me surprend qu'on me remette ce prix, parce qu'au fond je n'ai pas l'impression d'avoir travaillé au Festi Jazz, je n'ai fait que mon métier en venant y jouer, a indiqué Caron au SOLEIL. Là où j'ai peut-être joué un rôle plus important, c'est lorsque j'ai parrainé l'événement et que j'ai invité des musiciens à y venir. »

De fait, au fil des ans, le bassiste a été un indéniable ambassadeur, vantant les mérites de l'événement à ses

collègues de l'étranger. Il a ainsi pu juger de la haute opinion que se sont faits les instrumentistes de Rimouski et de sa manifestation culturelle.

« Tout le monde est étonné de l'éloignement, mais les artistes s'aperçoivent rapidement que c'est une ville de jazz et que la foule les apprécie. Et puis ils sont heureux de l'accueil qu'on leur réserve... »

Caron, qui se produira ce soir en compagnie de Lorraine Desmarais, s'apprête par ailleurs à faire paraître un nouvel album le 23 septembre. Dès qu'il aura achevé sa tournée européenne en compagnie de guitariste Mike Stern, il viendra présenter son nouveau matériel aux Québécois, vraisemblablement en décembre.

### ATMOSPHÈRE DE FÊTE

Si c'est surtout en fin de semaine que Rimouski prendra entièrement ses couleurs jazz, avec le déploiement de son animation de rue, on ne peut nier, en parcourant le centre-ville, que l'atmosphère du festival est bel et bien là. Certains commerçants ont transformé leurs vitrines pour répondre à l'événement, des contrebasses géantes, auréolées de lumières, ont été disposées ici et là, des banderoles ont droit de cité, bref, la ville a leur cœur à la fête.

Ce soir, les Européens seront à l'honneur à la salle Georges-Beaulieu: Jean-Pierre Sarot et son trio accompagneront Anca Parghel, après quoi Anne Ducros montera sur scène, avec son quintette. N.H.

La ville de Rimouski a le cœur à la fête

# Bebop la vie!

Lorraine Desmarais entame ce soir le premier de trois spectacles

NICOLAS HOULE  
N Houle@lesoleil.com

■ Cette année plus que jamais, Lorraine Desmarais s'est appliquée à investir les vastes contrées du jazz, se produisant tantôt en solo, tantôt auprès d'un orchestre symphonique. Toujours encline à relever de nouveaux défis, la pianiste offrira trois spectacles au Festi Jazz dans des contextes bien différents: un en duo avec Alain Caron, un avec son trio et, enfin, un en compagnie d'un big band.

Quand LE SOLEIL l'a jointe à son domicile, Lorraine Desmarais était au boulot. Elle ne s'affairait pas à l'une de ces tâches lourdes, dont on a hâte de s'acquitter. Plutôt à l'une de celles qui s'apparentent à un petit bonheur quotidien, dont on savoure les moindres instants. La création est en effet pour la jazzwoman le moment où elle vit sa passion le plus intensément, son savoir-faire d'interprète se conjuguant à ses talents de compositrice et d'arrangeur.

« Pour moi, écrire est toujours un grand plaisir, dit-elle. Quand j'ai une idée en tête, je ne la lâche pas et je la fais progresser. Là, j'ai une composition qui avance bien et que je veux présenter au Festi Jazz. C'est dans la même veine que ce que l'on pu entendre sur mon disque *Love*, peut-être un peu plus spontané... »

Ils ont été plusieurs à sursauter quand Desmarais a fait paraître ledit *Love*, l'an dernier. Le titre, associé plus souvent qu'à son tour à des albums aux compositions mièvres, convenues ou sirupeuses a inquiété: la pianiste aurait-elle décidé de diluer son matériel, de sombrer dans la facilité pour se rallier un plus vaste auditoire? Que nenni, une seule écoute de l'enregistrement en témoigne. Elle voulait seulement explorer à sa façon diverses ramifications d'un des sentiments les plus complexes.

Cela dit, celle qu'on a récompensé l'an dernier du prix Oscar-Peterson n'a jamais aimé donner dans l'hermétisme pour autant. Voilà qui explique pourquoi un public de tout horizon se plaît à découvrir la musicienne et pourquoi son nom, qui était connu d'une poignée d'élus au milieu des années 80, est aujourd'hui familier.

« Je ne crois pas dans la musique torturée ou mathématique, ça ne me ressemble pas, affirme-t-elle. Je recherche ce qui est beau et touchant, dans n'importe quel style. Je fais ce que j'aime et je veux toucher le plus de gens possible, ça ne m'intéresse pas de jouer pour 12 personnes! »

### UNE VIE DE JAZZ

Avant d'avoir droit à la reconnaissance dont elle bénéficie aujourd'hui, Lorraine Desmarais a dû faire preuve de patience et de persévérance. Les maints prix qu'elle a remportés à partir de 1984 lui ont certes permis de se bâtir une réputation enviable, mais pas toujours de vivre de son art.

Elle ne s'en est jamais plaint, même qu'elle croit que si la flamme brûle toujours aussi ardemment en elle, c'est peut-être parce que rien n'est jamais gagné d'avance, au Québec comme à l'étranger, où on l'applaudit sur une base régulière.

« Il faut se garder de la magie et du mystère, car sinon, on ne sent plus très bien sa musique et, par conséquent, on sait plus trop non plus comment la transmettre. Il faut empêcher la routine de s'installer, c'est aussi pour ça que j'ai plusieurs projets différents: si je m'amuse, ça paraît, les gens sentent ces choses-là. »

Pour ne jamais s'éloigner du jazz ou devoir accomplir des tâches alimentaires, la pianiste s'est par ailleurs trouvée des aptitudes de pédagogue, un métier qu'elle pratique en parallèle et qu'elle apprécie énormément. Elle a partagé son savoir avec plusieurs musiciens aujourd'hui respectés dans le milieu, dont le pianiste Thüryn Von Franke.

« Mes étudiants, ce sont un peu comme des fils spirituels, mais je n'ai pas de mérite, ils ont du talent et font leur propre chemin, commente-t-elle. Je peux leur donner des outils, de la technique, l'étiquette jazz, mais après, ils volent de leurs propres ailes... »



Lorraine Desmarais encadrée par Camil Bélisle et Frédéric Alarie.

Modeste, la musicienne? Sans aucun doute. N'empêche, il faut savoir transmettre ses connaissances et ça, Lorraine Desmarais sait le faire. Ceux qui ont vu son spectacle-conférence *Évolution du piano jazz* en savent quelque chose. La musicienne prend un vif plaisir à parler de sa musique favorite, si bien que, comme lorsqu'elle caresse les touches d'ivoire du clavier, elle parvient parfois à suspendre le temps. Pas mal pour une femme qui a découvert sa vocation sur le tard, à la veille de ses 20 ans...

« Je n'ai jamais étudié le jazz de façon formelle, admet-elle. Pendant mes études classiques, j'aimais toujours improviser. Tout ce que j'entendais à la radio, je le jouais pas oreille et j'avais hâte de finir ma demi-heure de Mozart pour apprendre quelque chose de pop et le montrer aux autres! En fait, je suis venue au jazz en écoutant Bill Evans et Oscar Peterson et c'est peut-être comme ça que j'ai trouvé un style qui m'est propre... »

### TOUR DU CHAPEAU

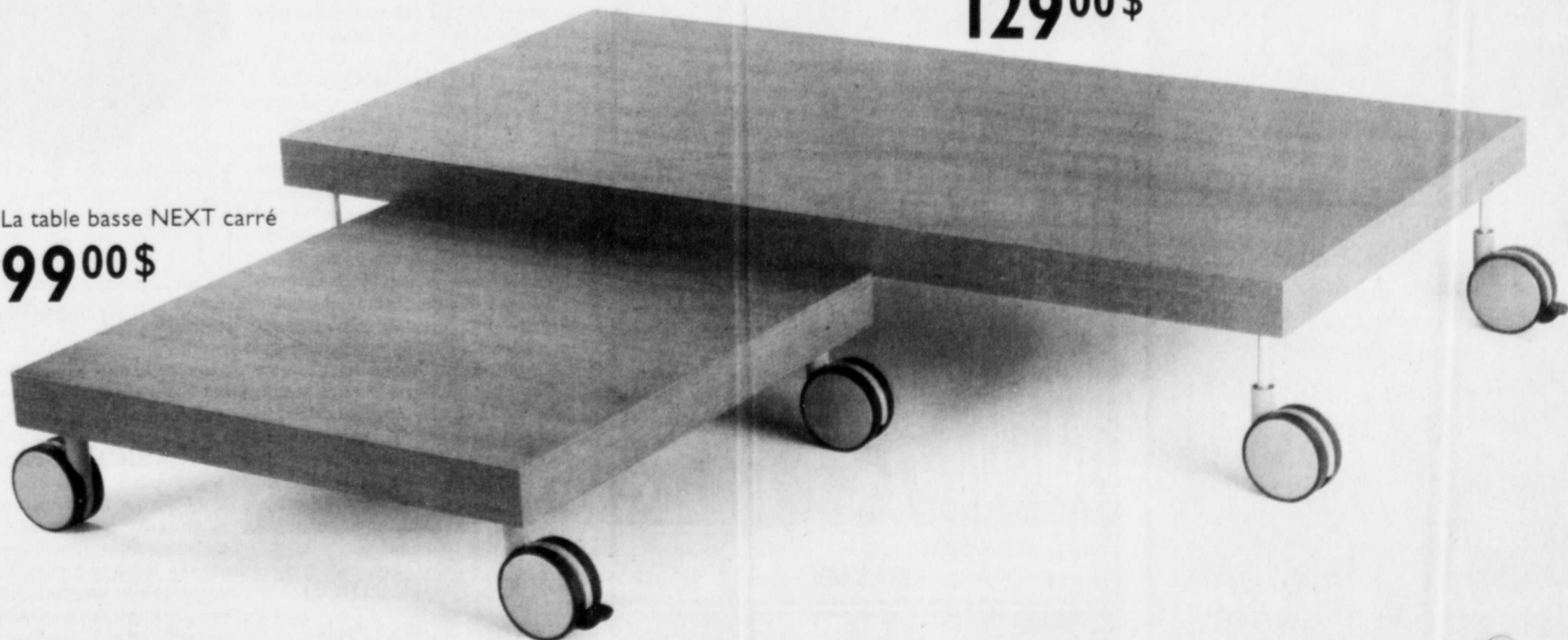
Fait intéressant, le troisième séjour de Lorraine Desmarais au Festi Jazz de Rimouski n'est pas seulement l'occasion d'entendre la pianiste dans trois contextes différents, mais aussi de la voir démontrer trois facettes de ses talents, dans trois répertoires distincts. Avec le Montreal Jazz Big Band, dimanche, elle sera interprète et soliste au sein de l'ensemble dirigé par Philippe Hudon. Elle touchera aux compositions d'illustres compositeurs afro-cubains, chose qu'elle n'a faite qu'à peu d'occasions. Avec son batteur Camil Bélisle et son contrebassiste Frédéric Alarie, samedi, c'est la créatrice qui sera à l'honneur. On pourra donc entendre les pièces de *Love* dans une mouture achevée, et plusieurs autres, dont quelques nouveautés. Enfin, avec le bassiste Alain Caron, ce soir, elle se fera interprète de standards.

« On a décidé de prendre un point en commun pour se rencontrer, explique-t-elle. Ce sera "à la façon de". On pourra reconnaître le jeu virtuose d'Alain et les couleurs de Lorraine! Je dois dire que j'ai bien hâte, je suis vraiment choyée de me retrouver là! »

Pour servir le thé au salon,  
ou changer l'huile sous la voiture.

La table basse NEXT carré

9900\$



La table basse NEXT rectangulaire

12900\$

3 MAGASINS DE 75 000 PIEDS CARRÉS  
Ouvert tous les jours de la semaine de 10 h à 21 h

LAVAL 2888, avenue du Cosmodôme (450) 687-3361  
ST-HUBERT 1651, boul. des Promenades (450) 443-1120  
QUÉBEC 5600, boul. des Gradins (418) 634-5454

**FLY**  
MEUBLES & DÉCORATION

www.cyberpresse.ca

FINALEMENT! UNE COMÉDIE INTELLIGENTE, SEXY...  
UNE EXPLOSION DE PLAISIR AVEC UNE DISTRIBUTION BRILLANTE!

**LE DIVORCE**  
Une comédie basée sur le best-seller terride

Présentement à l'affiche!

**BRAVO!**  
ROGER EBERT, EBERT & ROEPER

JACKIE CHAN  
LEE EVANS  
CLAIRE FORLANI

**THE MEDALLION**  
version originale anglaise

Présentement à l'affiche!

LE FILM N° 1 AU CANADA  
« DEUX FOIS BRAVO! »

**S.W.A.T.**  
VERSION FRANÇAISE

Présentement à l'affiche!

« Les Petites Bourgeoises s'amuse à la folie! »  
Thelma Adams, US WEEKLY

BRITTANY MURPHY  
DAKOTA FANNING

**Les Petites Bourgeoises**

À L'AFFICHE!

UN FILM BRILLANT, INTRÉPIDE  
ET ENVOÛTANT

**OPEN RANGE**

À L'AFFICHE!

« DEUX FOIS BRAVO! »  
« ★★★★★ »

JAMIE LEE CURTIS  
LINDSAY LOHAN

**UN VENDREDI DINGUE, DINGUE, DINGUE!**

VOYEZ-LE MAINTENANT!

LES CRITIQUES SONT D'ACCORD :  
« ACHETEZ UN BILLET, ASSEYEZ-VOUS ET AMUSEZ-VOUS BIEN! »

**PIRATES DES CARAÏBES**  
LA MALÉDICTION DE LA PERLE NOIRE

REVoyez-le!

« Le Soleil, ça fait partie de la maison, c'est notre petit quotidien, notre outil à nous pour se documenter, pour nos sorties. »  
Johanne Gagnon, St-Augustin-de-Desmaures

THORNTON

Suite de la B 1

nous faisons sur scène », estime l'acteur et chanteur, tout en signalant que les dernières pièces du disque renouent avec la manière de Pirate Radio.

En bon acteur et cinéaste, Billy Bob Thornton aime raconter des histoires. Il ne faut donc pas s'étonner de l'entendre qualifier *The Edge of the World* d'album concept. L'histoire d'un gars brisé qui découvre ce qui compte vraiment dans la vie après avoir traversé une période de douleur et de doute. Pas besoin de posséder un doctorat en mathématiques pures pour échafauder une équation faisant le lien entre le contenu de ce disque et son récent divorce — Miss Lara Croft l'a en effet largué en mars 2002, une dizaine de jours après que le couple eut adopté un bébé cambodgien de 11 mois.

« Évidemment, tout le monde pense que la chanson *The Desperate One* parle de ça, convient-il, mais ce n'est pas le cas. La genèse de cette chanson tient dans une phrase que j'ai dite à quelqu'un il y a une douzaine d'années. Mais bon, les gens vont lire ce qu'ils veulent dans mes chansons. Il y a une part d'autobiographie, mais en même temps, j'essaie de prendre du recul vis-à-vis le personnage du disque. Tout ce qu'on vit colore ce qu'on écrit, alors je ne peux pas dire que mon divorce n'a pas influencé l'album, mais la vérité, c'est que tout est beaucoup plus abstrait que ça. »

Qu'importe si son disque raconte ou non ses déboires de star, ce qui importe à Billy Bob Thornton, c'est de faire des chansons dans lesquelles le monde ordinaire peut se retrouver. Un souci qui le rapproche, d'une certaine façon, de l'auteur torturé mis en scène par les frères Coen dans Barton Fink et qui s'échine à écrire l'histoire d'un « homme de la rue ».

« Quand j'écris, j'aime bien que le langage soit direct, que les paroles soient simples, mais les personnages, eux, ne le sont pas, nuance-t-il. J'ai toujours dit que, dans les films ou ailleurs, ce sont les histoires simples avec des personnages complexes qui m'intéressent. » *Sling Blade*, film pour lequel il a gagné l'Oscar du meilleur scénario, correspond parfaitement à cette description, à l'instar de quelques films des frères Joel et Ethan Coen, avec qui il entretient d'excellents liens professionnels. Après avoir incarné un mystérieux barbier dans *The Man Who Wasn't There* (2001), Billy Bob Thornton a renoué avec les frères Coen pour deux autres films à paraître cet automne: *Incredible Cruelty*, présenté ces jours-ci au Festival de Venise et *Love Actually*. Dans les deux cas, il n'apparaît que

dans quelques scènes. Des caméos, comme disent les Anglo-Saxons. « On a un sens de l'humour très semblable, dit-il à propos des frères Coen. J'aime beaucoup travailler avec eux parce qu'ils savent ce qu'ils veulent. Ça facilite la tâche d'un acteur de se trouver devant des gens qui comprennent les films qu'ils essaient de faire. On a un filet de sûreté avec eux, on sait qu'ils viendront chercher en nous ce qu'ils veulent vraiment. »

L'automne sera chargé pour Billy Bob Thornton. En plus de soutenir la sortie de son disque, il devra sans doute assurer la promotion de deux autres films à paraître d'ici Noël: *The Alamo*, où il incarne le légendaire Davy Crockett, et *Bad Santa* (réalisé par Terry Zwigoff, l'homme derrière l'excellent *Ghost World*), où il joue le rôle de père Noël à la moralité douteuse. *Love Actually* pique aussi la curiosité puisqu'il y incarne un président des États-Unis à mi-chemin entre Bush et Clinton. « Politiquement parlant, il est plus près de Bush, mais au plan personnel, il ressemble plus à Clinton. C'est un républicain qui aime les femmes! » rigole-t-il.

Ne sautons pas d'étapes. Avant d'aller voir Billy Bob Thornton au grand écran, les fans d'americana et de rock sudiste peuvent aller faire un tour ce soir au Spectrum de Montréal, où il se produit avec cinq musiciens et une choriste. Comme au Cabaret il y a 18 mois, l'acteur et chanteur prévoit laisser parler la musique, en accordant beaucoup d'espace à ses musiciens. « J'adore écouter les gars avec qui je travaille et je pense que c'est leur rendre justice que de me retirer à certains moments pour les laisser jouer. Ça me rappelle l'époque des jams, de *Traffic* et des Allman Brothers. »

Billy Bob Thornton, ce soir 20h, au Spectrum de Montréal.

« LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE! »  
-Roger Ebert, EBERT & ROEPER

« UN CHEF-D'OEUVRE! LE MEILLEUR FILM QU'IL M'A ÉTÉ DONNÉ DE VOIR CETTE ANNÉE! »  
-Jim Maguire, WALL STREET JOURNAL

« DU GRAND ART! »  
-Johnnie Ross, VIBE

« UN PUR DÉLICE. »  
-Man-André Lussier, LA PRESSE

« UN GRAND MOMENT DE CINÉMA. »  
-Paul Villeneuve, Journal De Montréal

★★★★★  
-Mark Long, THE GAZETTE

JEAN ROCHEFORT JOHNNY HALLYDAY  
**L'HOMME DU TRAIN**  
V.O. AVEC SOUS-TITRES EN ANGLAIS  
DU RÉALISATEUR DE MONSIEUR HIRE ET LA FILLE SÛRE LE PONT

À L'AFFICHE!

IL PEUT GOUTER À VOTRE PEUR

**MORTS DE PEUR 2**

UNITED ARTISTS PRÉSENTENT EN ASSOCIATION AVEC MIRAGE PICTURES UNE PRODUCTION AMÉRICAIN ZUI TROPHE  
UN FILM DE VICTOR SALVA «MORTS DE PEUR 2» (RAY VINSE ET JONATHAN BRICK) DANS LE RÔLE DE CHERIEF AVEC BENNETT SALVOY  
PRODUCTION PHILIP VON AVENISLEREN «MORTS DE PEUR 2» AVEC FRANCIS FORD COPPOLA, BOBBY ROCK, KIRK O'AMICO, LUCAS FUSTER

À L'AFFICHE!

LE MEILLEUR EST DE RETOUR!  
**REVoyez-le!**

MARK WAHLBERG  
**UN BOULOT À L'ITALIENNE**

REVoyez-le!

Le plus grand film animalier de tous les temps est aussi le plus coloré de l'année!

**REVOYEZ-LE!**

PIXAR  
**NEMO**

À L'AFFICHE!

VENISE

Suite de la B 1

sait parler qu'avant son porte-monnaie? Et comment lui peut-il croire que la convoitée ne désire pas que son sale fric?

Superbement mis en place, avec humour et doigté, ce ping-pong sentimental sur le thème du désir finit par s'enliser dans ses incessants allers-retours (j't'aime, j't'aime pas), laissant ses personnages au même point de désœuvrement à l'arrivée. Et le spectateur comme eux confus.

LE POÈTE OUBLIÉ

Avec son sujet plus percutant — l'assassinat oublié d'un poète en Algérie —, *Le Soleil assassiné*, qui met en vedette Charles Berling, aurait pu rehausser la journée. Hélas, voilà en plein le type de film dont on ne peut qu'applaudir l'existence, mais qui ne casse rien artistiquement. Abdelkrim Bahloul a pourtant mis

beaucoup de soins à retracer les dernières années de la vie du poète Jean Senac, pied noir ayant choisi de rester en Algérie après l'indépendance de 1962, et qui pendant 10 ans, à la radio notamment, a défendu bec et ongles sa liberté, au point d'amener le régime à s'en débarrasser.

Le film aborde les faits du point de vue de deux jeunes remplis d'espoir pour l'Algérie nouvelle, qui se lient avec le poète après avoir vu une de leurs pièces censurée, sous prétexte qu'ils l'avaient jouée en français. Le sort réservé à leur ami n'aura d'égal que leur désillusion.

Ode à la liberté, *Le Soleil assassiné* est le chant de douleur et d'indignation d'un cinéaste à son pays d'origine. Dommage que le tout soit figé dans un ton trop déclamatoire et académique, qui lui fait perdre de sa force d'impact. Bref, il manque de la poésie dans cette histoire de poète. On saura néanmoins gré au cinéaste d'avoir ouvert cette page d'histoire. Page qui, à ses yeux, préfigurerait déjà toutes les atrocités à venir là-bas.

Chant de douleur d'un cinéaste à son pays d'origine

VENISE EN BREF

GILLES CARIGNAN  
GCarignan@lesoleil.com

Un pirate incrédule

■ Après avoir fait poireauter les journalistes pendant 30 minutes avant de se présenter à la conférence de presse de *Once Upon a Time in Mexico*, Johnny Depp s'est déclaré encore surpris de l'énorme succès estival des *Pirates des Caraïbes*, dans un genre poursuivi par la malédiction. « Je ne m'explique pas pourquoi il a autant plu. Personnellement, j'avoue avoir été étonné. Je ne suis pas habitué de voir mes films connaître un succès si important. Je suis donc touché et très reconnaissant envers le public. »

Pas d'âge pour tourner

■ Un peu plus de 80 ans séparent le doyen de la cadette des cinéastes inscrits au festival. Avec ses 94 ans bien sonnés, le Portugais Manoel de Oliveira, qui présentera en fin de semaine *Un film parlant* (avec Catherine Deneuve et John Malkovich), est le plus âgé. Imaginez: le père d'Hana Makhmalbaf n'était même pas né lorsque de Oliveira a tourné son premier film, en 1929... Fille de Moshen Makhmalbaf (*Kandahar*), et sœur de Samira (*À cinq heures de l'après-midi*, prix du jury à Cannes cette année), la jeune Hana présente à Venise son premier film, *Joy of Madness*, un documentaire sur la femme afghane tournée à Kaboul. Elle a 14 ans!

Des gentlemen pas si extras

■ D'abord annoncé au menu hors-concours de la Mostra, *La Ligue des gentlemen extraordinaires*, qui met notamment en vedette Sean Connery, a été retiré du programme, à la demande expresse de la Fox. Le studio a



Hana Makhmalbaf

sans doute été échaudé par l'ineroyable flop du film lors de sa sortie nord-américaine plus tôt cet été.

Messieurs les jurés

■ Il n'y a que deux femmes dans le jury de la 60<sup>e</sup> Mostra, soit l'actrice et écrivaine Assumpta Serna, et la réalisatrice de Hong-Kong Ann Hui. Présidé par le cinéaste italien Mario Monicelli, le jury est aussi composé du directeur photo Ballahaas (*Gangs of New York*), du réalisateur français Pierre Jolivet, de Monty Montgomery, cofondateur de Propaganda, qui produit les films de David Lynch, sans oublier Stefano Accorsi, acteur italien et petit ami de Laetitia Casta.

15<sup>E</sup> CARREFOUR MONDIAL DE L'ACCORDÉON

# Raynald Ouellet, le chef d'orchestre

Sylvain Fournier  
Collaboration spéciale

■ MONTMAGNY — Le Carrefour mondial de l'accordéon de Montmagny s'est forgé une solide réputation au fil de ses 15 années d'existence. Son directeur artistique et virtuose de l'accordéon diatonique Raynald Ouellet n'est certes pas étranger au succès de cet événement qui bat son plein jusqu'à lundi.

Cumulant aussi la fonction de directeur général du Carrefour mondial de l'accordéon, Raynald Ouellet a la tâche périlleuse de sélectionner chaque année les musiciens qui animent ces festivités.

Lors des premiers Carrefours, Raynald Ouellet a su utiliser ses nombreux contacts pour dénicher les perles rares qui ont permis à l'événement d'obtenir cette fameuse notoriété. Il faut dire que Raynald Ouellet et sa boîte à frisson ont respiré l'air de plusieurs pays d'Europe et d'Amérique bien avant les premiers balbutiements du Carrefour, participant à de nombreux festivals de musique traditionnelle.

En 1992, Raynald Ouellet réussissait un tour de maître en accueillant dans la capitale de l'oisie blanche le Français Marcel Azzola, un véritable monument de l'accordéon en Europe. Ce dernier avait été emballé par l'accueil et la qualité de l'événement magnymontois, puis a largement fait la promotion du Carrefour lors de son retour en Europe. Encore aujourd'hui, Raynald Ouellet continue d'entretenir une grande amitié avec ce virtuose.

Un musicien dont le talent a dépassé nos frontières

Le maire de Montmagny, Jean-Claude Croteau, confiait hier au SOLEIL que l'événement n'aurait pas atteint pareille réputation après 15 ans n'eût été de la présence de Raynald Ouellet qu'il a qualifié de véritable ambassadeur magnymontois de la culture.

« Raynald est un musicien dont le talent a dépassé nos frontières. Il connaît le milieu beaucoup plus qu'on ne le pense », d'ajouter la présidente de l'événement Christiane Bouillé en se souvenant d'une anecdote survenue à Chartres, il y a quelques années.

« Nous étions au Pub chez Lionel et le patron de ce petit établissement, en apercevant Raynald, avait présenté ce dernier à toute sa clientèle au même titre qu'une grande vedette », a-t-elle rappelé.

Des anecdotes, Raynald Ouellet en cumule également quelques unes depuis cette décennie et demie. Par



Raynald Ouellet est le cerveau de la programmation du Carrefour mondial de l'accordéon.

exemple, parlez-lui du Chinois Zang Gouping que l'organisation du Carrefour avait réussi à retracer à l'aéroport de Toronto après que ce dernier eut manqué sa correspondance entre Pékin et Montréal.

Ne parlant ni la langue de Molière ni celle de Shakespeare, l'accordéoniste avait réussi à régler ses problèmes gastriques causés par la cuisine nord-américaine grâce aux mets spéciaux du resto chinois du coin. Une mixture du proprio qui n'avait rien en commun avec le menu servi habituellement.

Si le travail de Raynald Ouellet a été plus ardu au départ, il doit maintenant faire face à un heureux problème. Celui de choisir parmi la multitude d'accordéonistes d'un peu partout dans le monde qui tiennent mordicus à participer au festival magnymontois.

Le bon équilibre entre les nationalités, les styles et la qualité des musiciens, la marque de commerce du festival et de son directeur artistique, continue de prévaloir depuis toutes ces années.

Et que réserve l'avenir au Carrefour mondial de l'accordéon? Raynald Ouellet n'est pas inquiet. Son plus grand souhait n'est pas d'« étirer l'événement », mais d'y joindre des activités qui permettront au Carrefour de continuer à garder ses lettres de noblesse.

Raynald Ouellet songe entre autres à instaurer des stages pour les accordéonistes de partout dans le monde qui souhaitent peaufiner leur art ou se familiariser avec de nouveaux styles. « Les Français sont particulièrement intéressés par le style de musique irlandais », précise le principal intéressé.

Et pourquoi pas une école internationale de l'accordéon à Montmagny? Raynald Ouellet y songe sérieusement. Ses qualités d'enseignant l'ont déjà

fait déplacer vers d'autres continents. Il a également appuyé la jeune relève magnymontoise en propulsant plusieurs talents prometteurs tels que Stéphanie Richard et William Vézina. L'organisation du Carrefour travaille sur le projet actuellement.

Reconnu parmi les plus talentueux accordéonistes du Québec, Raynald Ouellet détient pourtant une formation musicale en violoncelle. Toutefois, la musique traditionnelle ne tarde pas à l'attirer et il choisit rapidement de jouer de l'accordéon diatonique.

Engagé depuis plus de 30 ans dans le milieu de la musique traditionnelle, il s'est produit un peu partout au Canada, aux États-Unis et en Europe. Il a été directeur de compagnies de danse et directeur musical pour des émissions télévisées et radiophoniques.

Il est également copropriétaire du fabricant d'accordéons Mélodie. Il conçoit des modèles d'accordéons diatoniques qui sont vendus à travers le monde. Depuis 1975, il a participé à la production de nombreux disques de musique traditionnelle avec des musiciens d'ici et de l'étranger.

Il a enseigné la musique traditionnelle québécoise en Bretagne, au Danemark, aux États-Unis, en France et en Finlande. Il est toujours membre de comités locaux et régionaux reliés à la culture, à la musique et au développement des arts et de la promotion artistique.

Mais sa plus grande réalisation est sans contredit d'avoir été l'un des membres fondateurs du célèbre Carrefour mondial de l'accordéon en plus d'avoir contribué à la création du Musée de l'accordéon, reconnu officiellement au rang d'institution muséale par le ministère de la Culture et des Communications du Québec depuis 2000.

## Jeunes talents récompensés

■ OTTAWA — La pianiste Sonia Chan, la soprano Measha Brueggemann et la violoniste Julie-Anne Derome sont les lauréates de prix décernés par le Conseil des arts du Canada à de jeunes musiciens canadiens. Sonia Chan, de Toronto, et Measha Brueggemann, de Fredericton, sont les lauréates du Prix de la fondation Sylva-Gelber. Créé en 1981 par M<sup>me</sup> Gelber, le prix, d'une valeur de 15 000 \$, est décerné annuellement au plus talentueux artiste canadien de moins de 30 ans du concours Subventions aux musiciens professionnels dans la catégorie Musique classique. Julie-Anne Derome, d'Outremont, est la lauréate du prix Virginia-Parker 2003. Ce prix a été créé en 1982 à l'intention des jeunes interprètes de musique classique qui font preuve d'un talent et d'un sens de la musique exceptionnels. Une somme de 25 000 \$ est attribuée une fois par année à un jeune interprète de musique classique. (PC)

**LE PLUS GRAND SUCCÈS DU CINÉMA QUÉBÉCOIS DE L'ANNÉE!**  
FESTIVAL DU FILM DE TORONTO 2003  
FESTIVAL DE CANNES 2003

★★★★★ Le Soleil  
★★★★★ Le Journal de Montréal  
★★★★★ SRC  
★★★★★ Journal de Québec  
★★★★★ Échos Vedettes

**LA GRANDE SÉDUCTION**  
un film de JEAN-FRANÇOIS POULICIT écrit par KEN SCOTT

PRODUIT PAR ROGER FRAPPIER ET LUC VANDAL

**Présentement à l'affiche!**

STE-FOY | PLACE CHAREST | BEAUPORT | GALERIES DE LA CAPITALE  
ST-NICOLAS | LE CLAP | CINÉMA LIDO | RIMOUSKI  
ST-GEORGES | STE-MARIE DE BEAUCHE | RIVIERE-DU-LOUP | CHICOUTIMI  
SON DIGITAL | DOLBEAU | LA POCAIÈRE | ALMA

**GRAND GAGNANT CANNES 2003**

PRIX DU MEILLEUR SCÉNARIO + DENYS ARCAND  
PRIX D'INTERPRÉTATION FÉMININE + MARIE-JOSÉE CROZE

« Cet adoré, c'est extrêmement touchant. Ce film sera un solide candidat pour l'Oscar du meilleur film étranger. »  
New York Magazine

« Ce film est ravissant! Denys Arcand est brillant! »  
New York Magazine

**LES INVASIONS BARBARES**  
EN FILM DE DENYS ARCAND

**Présentement à l'affiche!**

BEAUPORT | STE-FOY | PLACE CHAREST | GALERIES DE LA CAPITALE | CINÉMA LIDO | LE CLAP

GAGNANT PRIX DU MEILLEUR FILM ÉTRANGER AU FESTIVAL DE CANNES 2003  
GAGNANT PRIX DU MEILLEUR SCÉNARIO AU FESTIVAL DE CANNES 2003  
GAGNANT PRIX D'INTERPRÉTATION FÉMININE AU FESTIVAL DE CANNES 2003

« La petite est remarquable. Un conte pour tous qui nous en met plein la vue. »  
Luc Perreault, La Presse

★★★★★  
« Magnifique et poignante performance de la jeune Keisha Castle-Heugues! »  
Michel Therrien, Le Journal de Montréal

**LA LÉGENDE DES BALEINES**  
VERSION FRANÇAISE DE « WHALE RIDER »

**À l'affiche!**

STE-FOY | PLACE CHAREST | BEAUPORT | GALERIES DE LA CAPITALE | ST-NICOLAS | CINÉMA LIDO | ST-GEORGES | CHICOUTIMI | JONQUIÈRE | ALMA  
SON DIGITAL | CONSULTER LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

Il y a des choses qui ne se font pas.

**La fille de mon patron**  
V.I. de My Boss's Daughter

Ashton Kutcher Tara Reid  
Terence Stamp Molly Shannon

**À l'affiche!**

STE-FOY | PLACE CHAREST | BEAUPORT | GALERIES DE LA CAPITALE | ST-NICOLAS | CINÉMA LIDO | ST-GEORGES | CHICOUTIMI | JONQUIÈRE | ALMA  
SON DIGITAL | CONSULTER LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

« Certains effets sont vertigineusement révéralents. »  
Le Journal de Montréal

**Présentement à l'affiche!**

CONSULTEZ LA PAGE HORAIRES CINÉMA DU JOURNAL

## La Cinémathèque québécoise célèbre son 40<sup>e</sup> anniversaire

MONTRÉAL (PC) — La Cinémathèque québécoise célèbre cette année ses 40 ans.

En 1963, le Québec se dotait d'un lieu spécifique à la culture visuelle de la province, afin qu'elle soit présentée et préservée.

« Le travail d'une cinémathèque, c'est comme un iceberg. Voilà l'analogie choisie par Monique Simard, l'actuelle présidente du conseil d'administration de la Cinémathèque québécoise, pour exprimer le rôle primaire de cette institution.

« Les gens ont souvent l'impression que la Cinémathèque, c'est notre programmation et notre musée. Pourtant, notre mandat premier consiste à conserver le cinéma et la télévision d'ici. » En ce sens, l'un des objectifs de l'organisme vise l'éducation cinématographique. « Notre travail, c'est de faire découvrir des films ou des émissions de télé afin qu'ils ne meurent jamais. »

Du même coup, M<sup>me</sup> Simard se dit heureuse du fait que la question du dépôt légal devrait devenir obligatoire sous peu. « On a demandé l'obligation de déposer, et je suis heureuse que (Québec) veuille aller de l'avant avec ce projet de loi. »

Après 40 années d'existence, la Cinémathèque est devenue un lieu vivant et qui peut s'enorgueillir d'un intéressant taux de fréquentation de ses salles. « Elle a bien progressé et superbement rempli son mandat. Le fait qu'elle soit voisine de l'UQAM et de l'INIS la rend dynamique, car elle est fréquentée par un jeune public de cinéphiles. »

M<sup>me</sup> Simard tient par ailleurs à souligner l'importance de Robert Daudelin, celui qui fut directeur général de la Cinémathèque durant une trentaine d'années. « C'était quelqu'un de fabuleux, et c'est lui qu'il faut remercier pour la réputation d'excellence que la Cinémathèque possède dans des pays comme l'Argentine, Israël, l'Italie et les États-Unis. »

Le réalisateur Jean-Claude Labrecque est au nombre des 17 anciens présidents de la Cinémathèque québécoise encore vivants. Il est aussi l'une des 14 personnes à avoir accepté l'invitation consistant à choisir une partie de la programmation des films qui seront projetés durant le mois d'août à la salle Claude-Jutra. Parmi les autres présidents notoires et connus auprès du public, on note Rock Demers, Anne-Claire Poirier et Denise Robert.

LE SOLEIL  
invitent 100 personnes à la première

SÉLECTION OFFICIELLE VENISE 2002

SUR UNE IDÉE ORIGINALE DE ALAIN BRIGANDGALATÉE FILMS STUDIOCANAL PRÉSENTENT

11'09"01  
SEPTEMBER 11

version originale avec sous-titres français

En collaboration avec CITE 107.5 FM

11 RÉALISATEURS • 11 HISTOIRES  
SAMIRA MAKHMALBAF ALEJANDRO GONZÁLEZ INÁRRITU  
CLAUDE LELOUCH AMOS GITAI  
YOUSSEF CHAHINE MIRRA NAIR  
DANIS TANDYCH SEAN PEAR  
IRISSA QUÉDRAGG SHOHEI IMAMURA  
KEN LOACH

Le 10 septembre 2003 à 19h00 au cinéma Le Clap

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et précédez-le de:  
TITRE C.S.P. du temple, C.P. 57125, Beauport, (Qué.) G1E 7G3

Nom: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
Ville: \_\_\_\_\_ Code postal: \_\_\_\_\_  
Téléphone (jour): \_\_\_\_\_ Téléphone (soir): \_\_\_\_\_

Le tirage des 50 tickets passera doublement sous le 3 septembre 2003. Le valeur des prix est de 1 000\$. Règlement du concours disponible chez Alliance Atlantis Theatres. L'annonce sera publiée les 29, 30, 31 août 2003.

**À L'AFFICHE DÈS LE 11 SEPTEMBRE!**

www.allianceatlantisvivafilm.com

# AGENDA

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À :

Suzanne Ruel  
LE SOLEIL  
925, chemin Saint-Louis, C.P. 1547, succ. terminus  
Québec, G1K 7J6

Tél. : 686-3489 Téléc. : 686-3374  
Courriel : agenda@lesoleil.com

## CINÉMA

Les chiffres indiquent l'appréciation des critiques du SOLEIL. (1) nul, (2) passable, (3) bon, (4) très bon, (5) magistral. Aucun critique n'est inscrit si le film n'a pas encore été critiqué par un de nos journalistes.

**CINÉPLEX ODÉON BEAUPORT** (661-9494). **S.W.A.T.** (1) v.f. 13h, 13h30, 15h45, 18h15, 18h30, 19h, 21h05, 21h35 (13 ans). **Un vendredi dingue, dingue, dingue** (2/12) 13h45, 15h55, 19h15, 21h30 (13 ans). **Le mariage** (2) 13h35, 16h, 19h25, 21h50 (13 ans). **Freddy contre Jason** (2) 12h55, 15h10, 19h05, 21h20 (13 ans). **Espions en herbe 3D: fin du jeu** (2) 13h15, 15h20, 18h50 (G). **Mauvais garçons 2** (1/12) 15h15, 20h50 (13 ans). **La fille de mon patron** (1) 13h40, 16h10, 19h20, 21h45 (G). **Les petites bourgeoises** (2/12) 13h05, 18h25, 21h25 (G). **Les pirates des Caraïbes** (3) 12h50, 15h30, 18h25, 21h25 (G). **Lara Croft Tomb Raider: Le berceau de la vie** (3/12) 12h50, 15h40, 18h45, 21h15 (G). **La grande séduction** (4) 12h40, 14h10, 15h05, 15h35, 18h05, 18h35, 19h10, 20h35, 21h, 21h40 (G). **Les invasions barbares** (4) 12h35, 15h25, 18h10, 20h45 (13 ans). **Terminator 3: La guerre des machines** (3/12) 20h55 (13 ans). **Morts de peur** (2) v.f. 14h, 16h25, 18h50, 21h20 (13 ans). **Freddy contre Jason** (2) v.f. 14h30, 16h45, 19h10, 21h40 (13 ans). Tarifs: régulier 6,99\$. Enfants, ados, âge d'or 5,49\$. Mardi et mercredi toute la journée, et matinée en semaine et fin de semaine: 5,49\$.

**CINÉPLEX ODÉON PLACE CHAREST** (529-9745 ou 9746). **Morts de peur** (2) 14h15, 16h40, 19h, 21h15 (13 ans). **Les invasions barbares** (4) 14h10, 16h30, 18h45, 21h10 (13 ans). **Boulot à l'italienne** (2) 14h05, 16h20, 18h35, 21h (G). **La grande séduction** (4) 14h15, 16h35, 18h55, 21h25 (G). **Le mariage** (2) 14h50, 17h, 19h15, 21h35 (13 ans). **La fille de mon patron** (1) 14h40, 16h50, 18h40, 20h45 (G). **S.W.A.T.** (1) v.f. 14h, 16h25, 18h50, 21h20 (13 ans). **Freddy contre Jason** (2) v.f. 14h30, 16h45, 19h10, 21h40 (13 ans). Tarifs: régulier 6,99\$. Enfants, ados, âge d'or 5,49\$. Mardi et mercredi toute la journée, et matinée en semaine et fin de semaine: 5,49\$.

**CINÉPLEX ODÉON SAINTE-FOY** (871-1550). **La légende des baleines** (3/12) 12h30, 15h55, 18h40 (11h10 G). **Le divorce** (2) 12h55, 15h45, 19h10, 21h45 (G). **My Boss's Daughter** (1) 13h45, 16h15, 19h20, 21h25 (G). **Ça planche!** (1/12) 12h40 (G). **Les petites bourgeoises** (2/12) 12h45, 15h10, 18h50, 21h05 (G). **Open Range** (2/12) 12h40, 15h35, 18h30, 21h30 (G). **Freddy vs Jason** (2) v.o.a. 19h25, 21h55 (13 ans). **S.W.A.T.** (1) v.o.a. 13h, 15h40, 18h55, 21h40 (13 ans). **Un vendredi dingue, dingue, dingue** (2/12) 13h10, 15h30, 19h, 21h15 (G). **American Wedding** (2) v.o.a. 13h20, 15h50, 19h30, 21h50 (13 ans). **Espions en herbe 3D: fin du jeu** (2) 13h05, 15h15, 19h10, 21h35 (13 ans). **Mauvais garçons 2** (1/12) 14h, 18h35 (13 ans). **Johnny English** (2) v.f. 13h15, 15h25, 18h45, 20h50 (G). **Mambo Italiano** (2/12) 13h35, 16h05, 19h15, 21h20 (G). **La grande séduction** (4) 12h50, 13h25, 18h20, 18h, 18h25, 19h05, 20h55, 21h35 (G). Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. av. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sauf les jours fériés.

**CARTIER** (522-1011). **Le fils de la mariée** (4) v.o.a. s.-t. 1. 12h15, 18h20 (12 ans). **Lost in the Beach** (1) v.f. 14h40 (G). **Roger et moi** (1) v.o.a. s.-t. 1. 16h30 (G). **Tout ou rien** (1) v.o.a. s.-t. 1. 20h45 (13 ans). **Audition** (1) v.o.a. s.-t. 1. 23h15 (18 ans). Tarifs: Adultes (avant 18h): 6\$, adultes (après 18h et week-end): 8\$, enfants 12 ans et moins: 5\$.

**CLAP** (650-CLAP). **Fantasia la tulipe** (2) 12h10, 16h40, 21h55 (G). **La grande séduction** (4) 12h, 14h30, 16h50, 21h50 (G).

**TOUS LES JOURS**  
**Bestioles! EN 3D**  
250 000 fois plus grand que nature!  
11 h • 13 h • 15 h • 17 h • 19 h  
**CHÂTEAU HANTÉ 3D** 14 h • 18 h • 21 h  
**ADRENALINE 2D** 10 h • 12 h • 16 h • 20 h  
**IMAX** 627-IMAX  
www.imaxquebec.com

**Ajoutez une «CART» à votre jeu**  
**Le plus grand nombre de diplômés oeuvrant dans les communications**  
Le Cart vous offre 45 ans d'expérience dans la formation de communicateurs. Une équipe de professeurs connectés au milieu.  
**Inscrivez-vous dès maintenant**  
Début des cours Les 8, 9 et 13 septembre  
**COLLÈGE DES ANIMATEURS RADIO-TÉLÉVISION**  
833, avenue Marguerite-Bourgeois, bureau 102 Québec (418) 687-9944  
www.learcart.ca

19h10, 21h35 (G). **L'homme du train** (4) 14h50, 17h, 19h, 21h15 (G). **Mes seize ans** (4) v.o.a. s.-t. 1. 14h20, 19h20 (13 ans). **Respiro** (3/12) v.o. ital. s.-t. 1. 17h40, 19h45, 21h45 (G). **Les invasions barbares** (4) v.o. s.-t. 1. 12h, 21h35 (13 ans). **Tout à coup** (4) v.o. esp. s.-t. 1. 13h35, 17h30 (13 ans). **Trouver Nemo** (3/12) 12h30 (G). **Victor Vargas** (3/12) v.o.a. s.-t. 1. 11h40, 15h35, 19h30, 21h25 (G). Tarifs: 7,25\$, ven. au dim. après 18h, 8,75\$. sam et dim. avant 18h, 7,75\$. Mar. et merc. 5,75\$. 50 à 64 ans, 6,50\$. Les 14 ans et moins et 65 ans et plus: 5,75\$. Étudiants: 6,25\$.

**DES CHUTES** (831-2660). **Garderie en folie** (1) 13h, 15h30 (G). **Rapides et dangereux** (2) 15h30 (13 ans). **S.W.A.T.** (1) v.f. 18h45, 21h30 (13 ans). **Ça planche!** (1/12) 15h30 (G). **La fille de mon patron** (1) 13h, 19h, 21h30 (G). **Un vendredi dingue, dingue, dingue** (2/12) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). **Boulot à l'italienne** (2) 18h50, 21h30 (G). **Espions en herbe 3D: fin du jeu** (2) 13h, 15h30 (G). **Le mariage** (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **La grande séduction** (4) 13h, 19h, 21h30 (G). **Les invasions barbares** (4) 15h30 (13 ans). **Freddy contre Jason** (2) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (13 ans). **28 jours plus tard** (4) 18h50, 21h30 (16 ans). **Trouver Nemo** (3/12) 13h, 15h30 (G). Tarifs: spécial de la rentrée jusqu'au 1er septembre: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

**GALERIES DE LA CAPITALE** (628-2455). **Morts de peur** (2) (1) 12h10, 14h35, 17h05, 19h25, 21h55 (13 ans). **Boulot à l'italienne** (1) 12h45, 15h35, 19h05, 21h40 (G). **La fille de mon patron** (1) 12h15, 14h30, 16h45, 19h20, 21h30 (G). **Freddy contre Jason** (2) 13h, 15h10, 17h20, 19h35, 21h50 (13 ans). **Le mariage** (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Les petites bourgeoises** (2/12) 13h, 14h30, 17h, 19h15, 21h30 (G). **S.W.A.T.** (1) 13h30, 16h15, 19h20, 22h05 (13 ans). **Le mariage** (2) 12h, 14h15, 16h35, 19h10, 21h25 (13 ans). **Lara Croft Tomb Raider: Le berceau de la vie** (3/12) 12h50, 22h10 (G). **Espions en herbe 3D: fin du jeu** (2) 12h55, 14h40, 16h45, 19h05, 21h10 (G). **La grande séduction** (4) 12h50, 15h20, 18h15, 21h10 (G). **Les pirates des Caraïbes** (3) 12h50, 15h10, 19h30, 22h10 (G). **Terminator 3: La guerre des machines** (3/12) 14h35, 17h (G). **Un vendredi dingue, dingue, dingue** (2/12) 12h20, 14h45, 17h15, 19h40, 22h05 (G).

**LIDO** (837-0234). **La légende des baleines** (3/12) 15h30 (G). **Morts de peur** (2) (1) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Un vendredi dingue, dingue, dingue** (2/12) 13h, 15h30, 19h, 21h30 (G). **Espions en herbe 3D: fin du jeu** (2) 13h, 15h30 (G). **Freddy contre Jason** (2) 19h, 21h30 (13 ans). **28 jours plus tard** (4) 18h50, 21h30 (16 ans). **Trouver Nemo** (3/12) 13h, 15h30 (G). **La grande séduction** (4) 13h, 19h, 21h30 (G). **Les invasions barbares** (4) 15h30 (13 ans). **Corps à corps** (3) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Le virtuose** (3) 15h30 (G). **Ça planche!** (1/12) 15h30 (G). **Le mariage** (2) 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **La fille de mon patron** (1) 13h, 19h, 21h30 (G). **Le pisci-de** de François Ozon (3/12) 15h30 (13 ans). **Le papillon** (3) 15h30 (G). **S.W.A.T.** (1) v.f. 12h45, 18h45, 21h30 (13 ans). Tarifs: spécial de la rentrée jusqu'au 1er septembre: 5\$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 4\$.

**STARCITÉ** (874-0255). **Morts de peur** (2) (1) v.f. 12h10, 12h50, 14h35, 15h15, 17h, 17h40, 19h30, 20h05, 22h, 22h25 (13 ans). **Jeepers Creepers** (2) v.o.a. 12h25, 15h, 17h25, 19h50, 22h20 (13 ans). **Boulot à l'italienne** (2) 12h35, 15h05, 19h10, 21h40 (G). **La fille de mon patron** (1) 12h30, 14h45, 17h, 19h15, 21h30 (G). **The Medallion** (2/12) 13h15, 15h25, 17h30, 19h40, 21h50 (G). **Freddy contre Jason** (2) 12h15, 14h35, 16h55, 19h35, 22h10 (13 ans). **S.W.A.T.** (1) v.f. 12h15, 13h15, 15h10, 15h55, 18h45, 19h15, 21h40, 22h15 (13 ans). **Le mariage** (2) 12h05, 13h20, 14h25, 15h50, 16h50, 19h, 19h35, 21h20, 21h55 (13 ans). **Lara Croft Tomb Raider: Le berceau de la vie** (3/12) 13h10, 16h, 19h25, 22h15 (G). **Charlie et ses drôles de dames se déchainent** (2) 12h, 14h20, 16h45, 19h10, 21h35 (G). **28 jours plus tard** (4) 18h50, 21h30 (16 ans). Tarifs: 7,25\$. Soir: adultes 12\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sam. dim. avant 18h: adultes 9,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Lun. av. avant 18h, et mar. merc. toute la journée: adultes 7,50\$, enfants et aînés: 6,25\$. Sauf les jours fériés.

**ALOUETTE**, Saint-Raymond (337-2465). **S.W.A.T.** (1) 20h15 (13 ans). **Un vendredi dingue, dingue, dingue** (2/12) 20h (G). Tarifs: 7,50\$, 13 à 19 ans et 65 ans et plus: 5,50\$. 12 ans et moins: 4\$. Matinées et mar. merc.: 5\$, 12 ans et moins: 3,50\$.

**CINÉ-PARC SAINT-NICOLAS** (831-0778). Début des films à 20h15. Écran 1: **Freddy contre Jason** (2) (13 ans) et **Le mariage** (2) v.f. (13 ans). Écran 2: **S.W.A.T.** (1) v.f. (13 ans) et **Mauvais Garçons 2** (1/12) (13 ans).

**PARVIS DE L'ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE** À 20h: projection de films inspirés par l'architecture. Le musée **fil de Berlin** entre les lignes. Les **thermes de pierre et Métropolis**. Durées totales: 2h30. Gratuit. Remis à demain en cas de pluie. Info: 692-4121.

## THÉÂTRE

**4 AUTEURS, UN SOIR**. Quatre courtes pièces en un acte. «La Banane» d'Israël Eliraz. «La femme qui venait à six heures» adaptée d'une nouvelle de Gabriel Garcia Marquez. «La chanson d'amour de cul» de Michel Garneau. «Bataille navale» de Jean-Michel Ribes. Les jeudis, vendredis et samedis à 20h au Petit Théâtre de Québec, 190, rue Dorchester. Entrée: 12\$ (prévente à 9\$). Info et rés.: 999-8105. Jusqu'au 13 septembre.

**LANGUE DE VIPÈRE**, de Pierre-Yves Lemieux. Mise en scène: Pierre-Yves Lemieux. Avec Carol Cassinat, Ginette Guay, Myrielle Kirouac, Ansis St-Martin. Mar. au sam. à 20h30. Théâtre La Fenêtre, 1500, de la Fenêtre, L'Ancestral-Lorette. Billets: 25\$ et 26\$. Réservations: 872-1424. Jusqu'au 30 août.

**TÉLÉROMAN**, de Larry Tremblay. Mise en scène: Frédéric Dubois. Avec Sylvio-Manuel Arriola, Frédéric Bouffard, Jonathan Gagnon, Jean-Nicolas Marquis-Gagnon, Catherine Laroche, Marie-Christine Lavallée, Tova Roy. À 20h du jeudi au samedi. Aux oreilles de passage, 499, 4e Avenue, Québec. Entrée: 16\$ et 20\$. Réservations: 524-0555. Jusqu'au 30 août.

**LA BOUTIQUE AU COIN DE LA RUE**, de Miklos Laszlo, adapté par Evelyn Falot et Jean-Jacques Zilbermann. Avec Jean-Louis Roux, Jean-Bernard Hébert, Louis-Olivier Mauffette, Myriam Poirier, Réjean Valde. Mercredi au samedi à 20h30, au Théâtre de la Dame Blanche, 2490, av. Royale, Beauport (parc de la Chute-Montmorency). Billets: 30\$ et 32\$, forfaits disponibles. Rés.: 661-5156 ou 1 866 661-5156. Jusqu'au 30 août.

**LA POTIÈRE SELON SAINT-PATHIX**, de Vincent Coulombe. Mise en scène: Vincent Coulombe et Christine Lanouette. Avec Marlène Couture, Lysa Guérin, Claude Lapointe, Jean-Paul Cormier, Vincent Coulombe, Guillaume Boulay, Bertin St-Onge. À 20h au Théâtre des Fantaisies joyelles, Salle des fêtes, 745, Route 138, Neuville. Billets: 25\$. Forfait souper-théâtre: 41\$. Rés.: 652-1608 ou 1-877-652-1608. Dernière représentation.

**PHOTOS DE FAMILLE** de Jean-Pierre Dopagne. Mise en scène: Hélène Dion. Distribution: Monique Tailleux, Régis Pascal Turmel. À 20h30 à l'église historique de Saint-Pierre, 1248, chemin Royal Saint-Pierre, Ile d'Orléans. Entrée: 15\$. Réservations: (418) 828-1516 ou (418) 663-8409. Les 29, 30 et 31 août.

**MARIAGE À PLACE-ROYALE**, courte pièce interactive où le public est invité à découvrir les aventures amusantes d'une fille du Roy. Du lundi au vendredi à 12h30 et à 14h30 au parc La Cetière, Place Royale.

**LARMES FATALES**, de Marie-Louise Nadeau et Carole Tremblay. Mise en scène: Germain Nadeau. Avec Myrielle Cusson, Valérie Ducharme, Émoussé et Christine Mercier, vendredi, samedi à 20h30. Théâtre Les bâtisseurs de montagnés, 800, rue Saint-Alphonse, Thérford Mines. Entrée: 17\$. Tarifs de groupes disponibles. Réservation (418) 338-1953. Jusqu'au 30 août.

**LES GRANDES CHALEURS** de Michel Marc Bouchard. Mise en scène: Valérie Ducharme. Avec Myrielle Cusson, Marie-Josée Bastien, Clément Beaumont, Fabien Cloutier, Christian Michaud. Mar. au sam. à 20h30. Au Théâtre d'été La Roche à Veillon, Saint-Jean-Port-Joli. Entrée: 26\$/28\$. Prix de groupe. Forfaits souper-théâtre. Tél.: (418) 598-7409 / 1 877 598-7409. Jusqu'au 30 août.

**RHABILITER MA FEMME**, adaptation de Claude Montagny de «Mais ne promène donc pas toute nue», de George Feydeau. Mise en scène: Pierre-Luc Léveillé. Avec Jacques Lessard, Nathalie Brunelle, Bernard Crustin, Mario Boutin, Jean-Nicolas Paichaud. À 20h au Théâtre du Ganoue, 3805, 8e Rue (Route 204), St-Proper. Bateau. Billets: 16\$. Rés.: 594-5000. Jusqu'au 30 août.

**PARENTS À VIE 2: LE RETOUR**, de Bruno Marquis et Marjlyse Tremblay. Mise en scène: Bruno Marquis et Marjlyse Tremblay. Avec Léonard Lavie, Dominique Marier, Bruno Marquis, André Samson. Mardi au samedi à 20h30 au Théâtre de Charlevoix, Auberge de la Coudrière, La Baleine, Isle-aux-Coudres. Billets: 23\$, 20\$, 15\$. Réservations: (418) 438-1329 ou 1-866-333-1029. Jusqu'au 30 août.

**SOUS-SOL À LOUER**, d'Anthony Mariotti et Rob Grant. Trad. et adaptation: Robert Lavoy. Mise en scène: Alain Turcotte. Mercredi, vendredi, samedi à 20h30 au Nouveau Théâtre Saint-Pierre Baptiste, 1051, rue Principale, Saint-Pierre Baptiste (Autoroute 20, sortie 253 en direction de Passiville). Billets: 18\$, 15\$, 12 ans et moins: 8\$. Rés.: (418) 335-8030. Jusqu'au 30 août.

**PAS DE PITIE POUR LE DOCTEUR!**, de Marie-Thérèse Quinton. Mise en scène de Claude Laroche. Avec Robert Brouillette, Louise de Beaumont, Richard Fréchet, Suzanne Garceau et André Lacoste. Au Théâtre de la Chevreuille, 218, Route 263, Saint-Fortunat. Réservation: (819) 344-5550. Jusqu'au 30 août.

## MUSIQUE

«VOYAGE EN NOUVELLE-FRANCE». Concert commenté, avec Sylvie Duchesneau, soprano et Rachel Valeska, claveciniste. Direction artistique: Louise Courville, de l'Ensemble Nouvelle-France. Coût: 4\$. Amis du musée: gratuit (droit d'entrée au Musée inclus). Mercredi au dimanche à 12h, 13h45 et 15h à la Chapelle du Musée de l'Amérique française. Jusqu'au 31 août.

**LE DOMAINE FORGÉT**, 5, St-Antoine, St-Iréné. Rés.: 1-888-336-7438. À 20h30. Le Nouveau Ensemble Moderne. Au programme: David del Puerto - Invernal (1991), Inouk Demers - Lo que vendra (2000), Jean Lesage - Vanitas (2003), Patrick Beaulieu - Ceux qui apparaissent (création, 2003); Luis de Pablo - Pariso y tres danzas macabras (1991-92).

## SPECTACLES/VARIÉTÉS

**LÉVESQUE & TURCOTTE** à 20h au Cabaret du Capitole. Rés.: 694-4444 ou 1-800-261-9903. Supplémentaires les 31 août, 5 et 6 septembre.

**JEAN-MICHEL ANTIL**, à 20h30. Salle Albert-Rousseau. Rés.: 659-6710.

**ABONNEZ-VOUS LE SOLEIL**  
686-3344  
1 866 686-3344

«Les visites d'intérieurs et de sites anciens de Beauport»  
Le dimanche 31 août, visitez l'intérieur de 3 maisons privées anciennes de l'avenue Royale :  
La maison de Polycarpe Parent (dont le magasin général).  
La maison Vallée-Blouin (lieu d'une ancienne tannerie).  
La maison Latouche (maison de ferme canadienne).  
Circuit pédestre d'une durée d'environ 3 heures.  
Coût: 15 dollars par personne par circuit.

Pour nous joindre: Téléphonez: 821-7031 (laissez vos coordonnées) consultez notre site WEB: www.clic.net/~sabb/visa\_beauport une activité présentée par la Société d'art et d'histoire de Beauport

La SAHB est membre du RESEAU DES INTERIEURS & des jardins anciens

est coordonné par le CONSEIL DES MONUMENTS ET SITES DU QUÉBEC

Pour connaître la programmation complète du RIJQQ consultez le site internet: www.cmqc.ca ou encore contactez le 647-4147

Merci à nos partenaires: LE SOLEIL, Entente culturelle de Québec, CD, ÉQUIPEMENT, STE-FOY

**Moulin du Petit Parc**  
Route à eau et mécanisme ancien fonctionnel  
Production de Farine Bio  
Visite animée tous les jours  
Dégustation de vins Terrasse  
Tarifs individuels et familiaux  
datant de 1655  
1001, av. Royale, Château-Richer (Québec) G0A 1R0  
824-7007  
www.moulin-petitparc.com

**ÉCONOMUSÉE**  
**MUSÉE DE L'ABELLE**  
Fascinant et familial  
• Vin de miel • Boutique cadeaux  
• Sulfonabeille • Entrée gratuite  
• Pâtisserie-chocolaterie au miel  
8862, boul. Sainte-Anne, Château-Richer  
Aussi au Marché du Vieux-Port  
Tél.: 824-4411 • www.musee-abeille.com

**SOL**, à 20h30 à L'Anglicane de Lévis. Réservations: 838-6000. COMPLET.

**FESTIVAL ORAGE BLUES**. Plus de 20 spectacles sur la scène extérieure ainsi que deux spectacles sous le grand chapiteau. Peinture en direct, body painting, artistes de cirque, acrobates. Jusqu'au 1<sup>er</sup> septembre au Mont-Ste-Anne.

**ELVIS STYING**. Au Capitole. Du mercredi au samedi à 20h30. Dimanche à 19h30. Entrée: entre 34,50\$ et 49,50\$. Rés.: 694-4444 ou 1-800-261-9903.

**CARREFOUR MONDIAL DE L'ACCORDÉON**. Montmagny, 28 août au 1<sup>er</sup> septembre. Des bals et des spectacles sont à l'affiche avec des maîtres de l'accordéon provenant du monde entier. Site Web: http://accordeon.montmagny.com.

**CAFÉS/BARS/RESTAURANTS**  
**Quartette Marie-Lyne Néron**. À 21h30 Bar l'Empire de l'Hôtel Clarendon, 57 rue Sainte-Anne.

**Trio Hélène Guilmette**, opéra, opérette et comédie musicale. Au restaurant du Manoir Montmorency, Beauport.

**Kevin Mark**, blues et jazz. À 20h au Trip à Trois, chemin Ste-Foy.

## ACTIVITÉS SOCIALES

**CLUB IMPRÉVU**, célibataires 30-45 ans. «6 à 10» rencontre ce soir au bistro L'imprévu, 1221, Charles-Albert. Danse-rencontre demain à 18h au restaurant Le Mondial, 965, route de l'Église. Dimanche brunch-rencontre à 10h au restaurant Le Petit coin breton, 2600, boul. Laurier. Info: 874-3724.

**CLUB PRIVILÈGE**. Club social pour gens libres de 40 à 55 ans. «5 à 8» au bar restaurant La Bourgeoise. Téléphone: 990-2002.

**VEUFES ET VEUFES**, «5 à 7» les vendredis à l'Hôtel Québec, 3115, av. des Hôtels. Info: 681-3169, 652-1247.

**DANSES EN LIGNE**. Cours et pratique le vendredi de 19h à 22h à la salle de quilles du Carrefour Charlesbourg. Info: Pauline Dufour 666-0594.

**PASSIVILLE EN LIGNE**. Pratiques de danse en ligne au sous-sol de l'église Saint-Rodrigue à Charlesbourg, pour débutants, intermédiaires et avancés. Information: Michelle Houle 666-6611.

## RÉUNIONS

**AUTONHOMMIE**, centre de ressources pour hommes. Groupe de parole mixte «Comment une relation amoureuse peut-elle s'épanouir, votre survie à l'épreuve du temps?». À 19h30 au 1575, 3e Avenue, Limoilou. Entrée: 4\$, membres: 3\$. Rés.: 648-6480.

**MAISON ACCUEIL SÉRÉNITÉ**, 101, rue Principale, Sainte-Clair. Cours de Qi Gong (exercices de santé chinoise) pour prévenir et combattre le cancer et toute autre forme de maladie. Apprentissage guidé par Claude Fournier, md. Gratuit. Info: 883-2121.

**CENTRE BOUDDHISTE TOSHUITA**. Méditation guidée de 12h15 à 12h45 au 234, rue Saint-Jean, Québec. Don suggéré de 3\$. Info: 523-3444.

**GAMBLERS ANONYMES**. Rencontre à 19h30 au 70, Boisclair, Québec (sous-sol de l'église). Info: 654-3555.

**JOUEURS ANONYMES**. Groupe d'entraide pour joueurs compulsifs. Rencontre les vendredis à 19h30 au 281, chemin Sainte-Foy, Québec. Info: 871-0131.

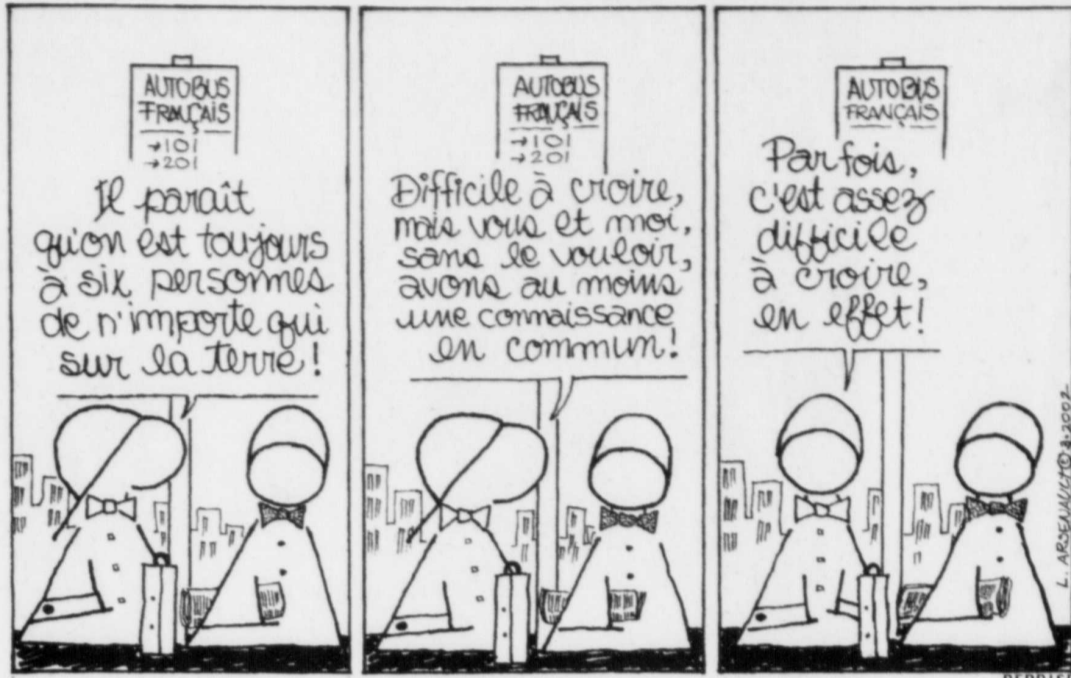
**ALCOOLIKES ANONYMES**. Groupe Le Seul. À 19h30 au sous-sol de l'église St-Gregoire de Montmorency. Info: 529-0015.

**ÉMOTIFS ANONYMES**. À 20h, groupe Espoir. Centre Marchand, 2740, 2e Avenue, salle 104. À 19h30, Renaissance. Au 81, rue Rousseau, St-Apollinaire. Inf. 647-7147.

**BIENTÔ**

# DIVERTISSEMENTS

## LA VIE QU'ON MÈNE lavie\_quon\_mene@hotmail.com



## LES NINOU



## BEN



## PEANUTS



## LES GRIZZLIS



## HAGAR L'HORRIBLE



## DILBERT



## POUR LE MEILLEUR ET POUR LE PIRE



## GARFIELD



## LES JUNGLERIES



## BLONDINETTE



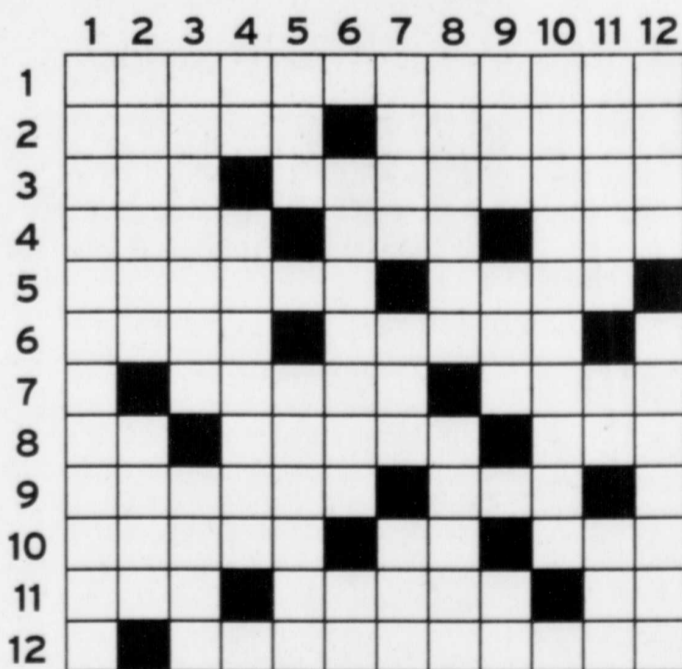
## MOTS CROISÉS

### HORIZONTALEMENT

- Préférence marquée pour quelqu'un.
- Chérir - Vocalise.
- Pièce d'une charrie - Donner une forme courbe à.
- Être en nage - Siffié - La saison des récoltes.
- Décidé - Coule au Zaïre.
- Comme un âne - Pâtisserie.
- Génies scandinaves - Estuaire breton.
- Marque une liaison - Porter au pinacle - Tasmanie.
- Qui produit un mouvement - Piqué dans le gigot.
- Exprimée - Électronvolt - Lentilles.
- Voguaient au Moyen Age - Elle a un groin - Marque la surprise.
- Interdiction temporaire d'exercer une activité.

### VERTICALEMENT

- Plutôt.
- Oiseau palmipède - Division d'un ouvrage.
- Ne sent pas la rose - Cheveux.
- Petit cube - Petites voies.
- Armée irlandaise - Ustensiles.
- Il s'exprime d'une manière emphatique - Révérend père.
- Qui conserve une teinte naturelle - Elle est fétide - Trompée.
- Morceau de musique polyphonique - Vallée sauvage et



29 août 2003

No 379

encaissée.

- Écorce du chêne - Grecque - Existe.
- Qui ne peut être effacé.
- Inflammation de l'oreille - S'emploie en Argentine - Grecque.
- Arbre d'Afrique - On mange ses feuilles, riches en fer.

### SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

1	C	O	N	S	A	L	T	A	T	I	O	N
2	H	U	I	T	R	E	M	O	N	D	E	
3	A	I	L	A	S	S	O	R	T	I		
4	M	E	G	O	T	E	N	T	E	N	D	
5	A	A	M	E	N	C	I	L	L	U		
6	I	G	U	E	S	C	E	L	L	E		
7	L	A	T	T	E	I	L	I	P	E		
8	L	I	T	R	A	M	E	G	U	E		
9	E	N	T	R	E	L	A	R	D	E	R	
10	R	E	G	I	A	N	E	S				
11	I	S	O	D	E	S	E	R	T	O		
12	E	N	T	O	U	R	E					

www.hannequart.com

## MOT MYSTÈRE

- |        |           |          |          |            |
|--------|-----------|----------|----------|------------|
| ACTION | DEMUNIE   | GUEUSE   | OSEILLE  | ROTHSCHILD |
| AISEE  | DEPENSR   | DETT     | PEPETTES | RUINEE     |
| ARIDE  |           | INGRAT   | PEROU    | RUPINE     |
| ASILE  |           |          | PERTE    | SOMME      |
|        | ECONOMIES | LEUDE    | PEZE     | SOUS       |
| BARON  | ELDORADO  | LOT      | PIEUX    | STERILE    |
| BIENS  | ENRICHIR  | LUXE     | POGNON   |            |
| BILLET | ENTASSER  |          | PRIX     | THUNE      |
|        | EPUISE    | MEDIOCRE |          | TITRE      |
| CHERE  |           | MONNAIE  |          | TRESOR     |
| CHICHE | FASTE     | MOYENS   | RAIDE    |            |
| COUT   | FRIC      |          | RECETTE  | USURE      |
| CUITE  |           | NABAB    | RIEN     |            |
|        | GROS      |          | ROND     |            |

RICHESS ET PAUVRETE - Un mot de 10 lettres

C	H	E	R	E	B	R	E	C	E	T	T	E	M	P
N	G	R	O	S	A	E	C	O	L	U	X	E	O	E
O	E	T	S	U	R	S	O	U	I	X	L	Y	Z	
D	E	I	E	E	O	I	N	T	R	U	I	N	E	E
A	E	T	R	U	N	U	O	P	E	R	T	E	N	S
R	N	O	T	G	Q	P	M	T	T	D	U	R	S	N
O	U	E	R	E	O	E	I	O	S	E	I	L	L	E
D	H	A	R	G	D	P	E	E	N	C	I	R	F	I
L	T	U	N	I	E	E	S	M	H	N	A	B	A	B
E	S	O	O	R	M	T	P	I	M	C	A	S	S	I
U	N	C	O	A	U	T	R	E	T	O	I	I	T	L
D	R	U	P	I	N	E	O	I	N	L	S	H	E	L
E	O	I	T	D	I	S	O	L	E	S	E	O	C	E
E	N	T	U	E	E	N	T	A	S	S	E	R	U	T
S	D	E	D	L	I	H	C	S	H	T	O	R	E	S

Solution du dernier problème : FRONTIERE

29 août 2003

No 443



# Aura de mystère

Un Stephen King  
mettant en vedette  
Johnny Depp  
tourné à Bromont

BROMONT (PC) — Bromont a pris des allures d'Hollywood en début de semaine alors qu'elle recevait une véritable pléiade de vedettes internationales, réunies pour le tournage du film *Secret Window*, inspiré d'une histoire de Stephen King. Parmi ces stars, rien de moins que le célèbre acteur Johnny Depp.

Empreint d'une aura de mystère depuis le premier tour de manivelle à la mi-juillet à Montréal, le tournage de cette production américaine de 40 millions \$ a toujours lieu sur des plateaux fermés aux médias et au public. Il a toutefois été possible d'apprendre qu'à Bromont, l'équipe s'activait à la base de plein air Bromont-sur-le-Lac, où *La Voix de l'Est* s'est présentée cette semaine.

Sur place, de nombreuses roulottes, plusieurs véhicules de service... mais aucune trace de M. Depp ou de tout autre membre de la distribution, qui compte également John Turturro, Maria Bello et Timothy Hutton.

Le personnel de la compagnie cinématographique, tenu au silence, a d'ailleurs vite fait de signifier aux représentants du journal qu'ils n'étaient pas les bienvenus sur le site.

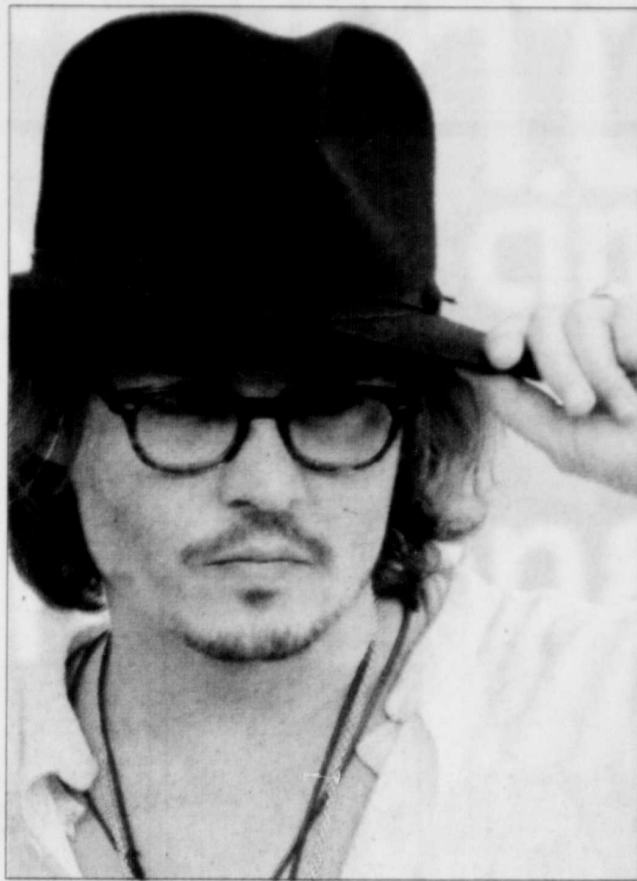
«Oui, Johnny Depp a tourné quelques scènes à Bromont. Le tournage a pris fin mercredi», a fait savoir Rachel Aberly, publiciste de la firme Grand Slam Productions, responsable du tournage. «Pour le moment, nous ne prévoyons pas y revenir», a-t-elle laissé entendre. Cependant, quelques indices et témoignages de gens de Bromont portent à croire que l'équipe pourrait s'y pointer de nouveau pour tourner d'autres scènes.

Du côté de la direction de Bromont-sur-le-Lac, on préfère taire les détails de l'entente, mais il semble que l'endroit ait été réservé jusqu'à la mi-septembre. Au moment où des scènes y sont tournées, aucun autre client n'occupe le centre.

## PAS À L'HÔTEL

Rachel Aberly a aussi déclaré ne pas savoir où Johnny Depp avait séjourné lors de son passage dans la région.

De source bien informée, le comédien était pourtant attendu au Château Bromont, où il ne se serait pas présenté. L'équipe avait réservé une quarantaine de chambres, mais une quinzaine d'entre elles sont demeurées libres. L'acteur a-t-il fait l'aller-retour Bromont-Montréal pour y dormir ou a-



Chose sûre, Johnny Depp était à Venise hier...

t-il loué une maison ou un condominium à Bromont pour deux nuits? Autre mystère...

## UN THRILLER LACUSTRE

Mais pourquoi avoir choisi Bromont-sur-le-Lac? Pour son lac, tout simplement, explique Rachel Aberly.

Il faut savoir que dans ce thriller écrit et dirigé par David Koepp (notamment connu pour son travail dans *Spider-Man* et *La Chambre forte*), Johnny Depp joue le rôle de Mort Rainey, un écrivain à peine sorti d'un divorce difficile avec son ex-épouse (Maria Bello). Retiré dans son chalet au bord d'un lac, Rainey est harcelé par un inconnu psychotique (John Turturro) qui l'accuse d'avoir copié sa meilleure idée d'histoire en ne changeant que la fin. En tentant de lui prouver qu'il n'en est rien, l'écrivain réalise qu'il n'est pas au bout de ses peines.

On connaît surtout Johnny Depp pour ses rôles dans plusieurs films, dont *Édouard aux mains d'argent*, *Chocolat*, *Don Juan de Marco* et *Le Pirate des Caraïbes*. Quant à John Turturro, les cinéphiles l'ont déjà vu dans *Quiz Show*, *Domages collatéraux* et *Le Grand Lebowski*.

*Secret Window*, dont la sortie est prévue pour l'été 2004 par Columbia Picture, est tiré d'une nouvelle de l'auteur Stephen King, intitulée *Secret Window*, *Secret Garden*, la seconde de quatre nouvelles de son anthologie *Four Past Midnight*.

# La France ne demandera pas l'extradition de Cantat

PARIS (AFP et AP) — La perspective d'un procès en Lituanie se précise pour le chanteur de rock français Bertrand Cantat, la juge d'instruction française chargée de l'enquête ayant décidé de ne pas lancer de mandat d'arrêt à son encontre.

Après son voyage fructueux à Vilnius du 18 au 24 août, la juge Nathalie Turquey devait décider des suites à donner à son information judiciaire, en lançant ou non un mandat d'arrêt, synonyme en l'espèce d'une demande d'extradition du chanteur du groupe Noir Désir. La juge a finalement décidé de renoncer à délivrer ce mandat d'arrêt, a-t-on appris hier.

La question centrale du pays où pourrait être jugé Bertrand Cantat a déjà fait l'objet d'une polémique à mots couverts entre les autorités lituaniennes et françaises, et s'explique par le fait que le leader de Noir Désir fait l'objet de deux enquêtes distinctes en France et en Lituanie.

Le 1<sup>er</sup> août, le jour du décès à Paris de Marie Trintignant après deux opérations chirurgicales, le ministère français de la Justice se montrait optimiste, affirmant qu'il n'avait «pas de raisons de penser que les Lituaniens auront des difficultés à accepter la demande de la France d'extrader Bertrand Cantat».

Une semaine plus tard, les autorités

judiciaires lituaniennes faisaient savoir qu'elles entendaient au contraire juger le chanteur français à Vilnius: «Le crime a été commis en Lituanie, les témoins se trouvent ici et le tribunal prendra la décision ici.»

Devant la position lituanienne, réaffirmée lors du séjour de M<sup>me</sup> Turquey à Vilnius du 18 au 24 août, et celle décidée par la juge d'instruction, seul le parquet de Paris peut à présent saisir la chambre de l'instruction de la Cour d'appel de Paris pour lui demander de décerner un mandat d'arrêt contre Bertrand Cantat. Interrogé hier, le parquet de Paris a rappelé qu'il avait requis un mandat d'arrêt au début de l'affaire, auquel la juge n'a pas donné suite, mais n'a pas souhaité indiquer s'il allait saisir la chambre de l'instruction.

De sources proches du dossier, on indiquait que cette démarche ne semblait pas à l'ordre du jour.

Il semble dès lors que Bertrand Cantat sera jugé en Lituanie devant un tribunal composé de trois magistrats professionnels.

Le chanteur, qui fait l'objet d'une enquête portant sur un «meurtre» en Lituanie, se verra notifier ses accusations à la fin de cette investigation: le parquet pourrait le renvoyer devant un tribunal pour meurtre, passible de 5 à 15 ans de prison, ou pour meurtre passionnel,

passible de un à six ans de prison.

Au cours du séjour de Nathalie Turquey, le procureur général de Vilnius Antanas Klimavicius a indiqué à la presse lituanienne que le procès de Bertrand Cantat pourrait débiter dès la fin septembre.

De sources proches du dossier, on indiquait toutefois que ce délai pourrait être contrarié: les autorités lituaniennes ont demandé à la juge Turquey de lui transmettre le rapport définitif d'autopsie de Marie Trintignant, réalisé en France.

## UNE FUMISTERIE

Les ventes de disques de Noir Désir n'ont pas explosé, selon Pascal Nègre, le président d'Universal Music France.

Il s'est dit très choqué d'un certain nombre de papiers qui sont sortis dans la presse, titrant que les ventes de Noir Désir explosaient. Il a précisé que les ventes sont passées de 700 à 800 ventes par semaine à 1200 ventes.

Pascal Nègre a confirmé que le groupe, dont le leader Bertrand Cantat est actuellement en prison à Vilnius, devait par contrat sortir encore un disque.

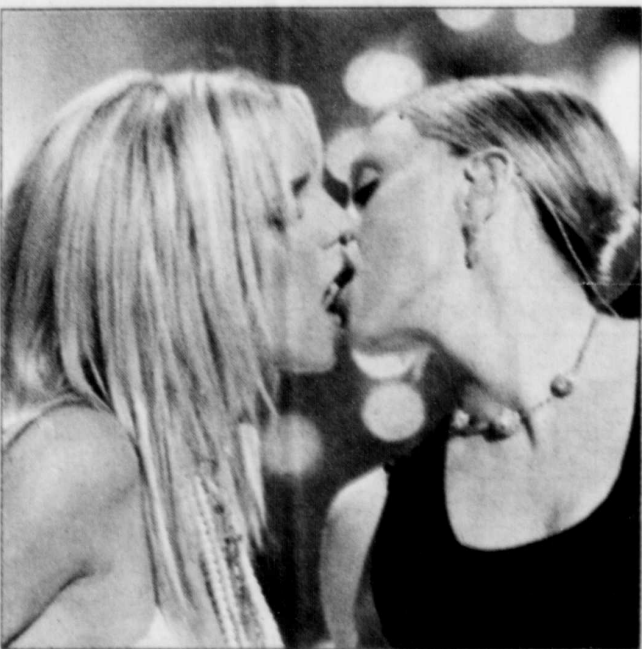
Le président d'Universal Music France a exprimé sa compassion pour le chanteur accusé dans le cadre de l'enquête sur la mort de sa compagne, Marie Trintignant.

## EN BREF

### The Doors, version XXI<sup>e</sup> siècle

■ DENVER — Les Doors ont repris la route — sans Jim Morrison bien sûr — et avec dans leurs bagages certains problèmes d'ordre judiciaire. Emmenés par les membres fondateurs Ray Manzarek aux claviers et Robby Krieger à la guitare, plus Ian Astbury, les Doors version XXI<sup>e</sup> siècle distillent sur scène classiques et nouveaux titres. «Jim est mort en 1971, et le problème pour tenter de le remplacer avait été insurmontable à l'époque», a déclaré Krieger au *Denver Post*. Mais après 30 ans et quelque passés, cela ne semble plus autant insurmontable. «Le nouveau groupe a toutefois trouvé sur sa route trois actions en justice. La première a été intentée par John Densmore, le batteur du groupe original, contre Manzarek et Krieger en février. Il leur reproche de violer la «marque de fabrique» du groupe en utilisant son nom. Toutefois, le plaignant a été débouté de sa demande d'ordonnance restrictive en mai dernier. Une autre plainte a émané en mai des parents et de la belle-famille de Jim Morrison: ces derniers ont accusé Manzarek et Krieger de ternir la réputation du groupe en continuant à faire de la musique et à effectuer des tournées. En outre, l'ancien batteur de The Police, Stewart Copeland, qui a joué avec les Doors en 2002, a porté plainte contre Manzarek et Krieger, après avoir été remplacé à la suite d'un accident au cours duquel il s'était blessé à un bras. Copeland a affirmé qu'ils étaient revenus sur leur promesse de l'employer au cours de la tournée et sur le prochain album studio. Il demandait plus de 1 million \$ de dommages et l'affaire s'est réglée à l'amiable en juin. (AP)

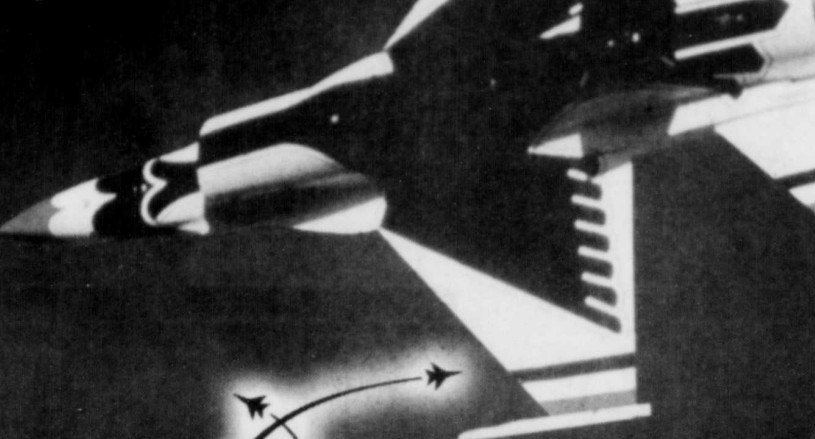
## Sacrée Madonna!



Si Madonna était du genre rangé depuis quelques mois, elle vient de reprendre le flambeau de la provocation avec les baisers qu'elle a donnés hier soir à Britney Spears (photo) et à Christina Aguilera, lors du numéro d'ouverture des MTV Video Music Awards, à New York.

30 et 31 août 2003  
Aéroport international Jean-Lesage

L'événement Ciel...



Spectacle aérien  
international de Québec  
Québec Air Show

Performances électrisantes

Thunderbirds

Xtreme Team

• Scott Shockley Jet Truck

• John Mohr Stearman PT-17

• Jim Leroy Pitts S-25

CF-18 Canadien

Sky Hawks Canadien

Rich's Incredible Pyro

et de nombreux avions  
à visiter au sol!

Pour aller  
au spectacle,  
prenez la navette du RTC  
627-2511

RTC  
RÉSEAU DE TRANSPORT DE LA CAPITALE

Sur place:

Adulte: 15\$

Enfants (6 à 12 ans): 5\$

5 ans et moins: GRATUIT

AVERTISSEMENT  
DE BRUIT INTENSE



Pendant deux jours, les amateurs d'aviation de partout en province assisteront à d'époustouflantes prestations offertes par les meilleurs pilotes au monde. Ces spectaculaires démonstrations occasionneront un peu plus de bruit qu'à l'habitude dans les environs de l'aéroport international Jean-Lesage. Nous nous excusons du dérangement que cela pourrait causer et nous vous remercions de votre compréhension.

Le comité organisateur du Spectacle aérien international de Québec.

Canada Coca-Cola maxi



Association des concessionnaires  
Ford de Québec

QUÉBEC  
Ville et région  
Une histoire d'amour!  
www.regiondequebec.com



Québec

Bell Mobilité

accord D  
Desjardins

VILLE DE  
QUÉBEC

AÉROPORT DE QUÉBEC

Bleue

LE SOLEIL